OKI
PRINTING SOLUTIONS

C110

Guía del Usuario

59318503

my.okidata.com

Copyright © 2009, Oki Data. Reservados todos los derechos

C110 Guía del Usuario
P/N 59318501, Revision 1.1
Mayo, 2009

Se han realizado todos los esfuerzos posibles para garantizar que la información de este documento sea completa y exacta y esté actualizada. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los resultados de errores que estén fuera de su control. El fabricante tampoco puede garantizar que los cambios realizados por otros fabricantes en software y equipos a los que se hace referencia en este manual no afectarán a la vigencia de la información contenida en él. La mención de productos de software fabricados por otras compañías no constituye necesariamente una aprobación por parte del fabricante.

Aunque se ha hecho todo lo posible para que este documento sea preciso y útil, no garantizamos en forma alguna, expresa o implícita, la precisión o integridad de la información contenida en el mismo.

Los controladores y manuales más actualizados se pueden encontrar en: http://www.okiprintingsolutions.com.

Aviso sobre marcas registradas

Oki es una marca registrada de Oki Electric Industry Company Ltd. Apple, Macintosh, Mac y Mac OS son marcas registradas de Apple Computers Inc. Hewlett-Packard, HP, y LaserJet on marcas registradas deHewlett-Packard Company. Microsoft, MS-DOS y Windows son marcas registradas o marcas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o otros países.

Otros nombres de productos y marcas mencionados son marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Deberá tener cuidado con el polvo de tóner

Primeros auxilios en caso de emergencia

- Si se produce una ingestión accidental, suministre pequeñas cantidades de agua fría y busque atención médica. NO intente provocar el vómito.
- Si se inhala accidentalmente, traslade a la persona a un lugar abierto para que respire aire fresco. Acuda al médico.
- Si se introduce en los ojos, enjuáguelos con abundante agua durante al menos 15 minutos, manteniendo abiertos los párpados. Acuda al médico.

Derrames

Si se derrama, deberá tratarse con agua fría y jabón para evitar el riesgo de que se produzcan manchas en la piel o en las prendas.

Contenido

1 Introducción 7

Familiarización con su impresora 8
- Requerimientos de espacio 8
- Partes de la impresora 9
  - Vista frontal 9
  - Vista posterior 10

Acerca del panel de control 11
- Acerca de los indicadores 11
- Acerca de la Tecla Rotate Toner (Rotar tóner) 12
  - Para cambiar un cartucho de tóner 13
  - Para limpiar la ventana del cabezal de impresión 13
  - Para cambiar todos los cartuchos de tóner al mismo tiempo 13
- Acerca de la tecla Cancel 14
  - Continuación de la impresión de un trabajo después de un mensaje de error 14
  - Cancelación de un trabajo de impresión 14

Acerca del CD/DVD Printer Driver and Utility. 15

Requerimientos del sistema 16

2 Uso del controlador de la impresora 17

Selección de los ajustes predeterminados del controlador de impresora 18

Desinstalación del controlador de la impresora 19
- Windows Vista/Server 2008/XP/Server 2003/2000 19

Visualización de la configuración del controlador de la impresora 20
- Windows Vista/Server 2008 20
- Windows XP/Server 2003 20
- Windows 2000 20

Configuración del controlador de la impresora 21
- Teclas comunes 21
- Registro Básico 22

Registro Diseño 23
Registro Superposición 23
Registro Filigrana 23
Registro Calidad 24
Registro Versión 24

3 Utilidad Panel remoto 25

Trabajo con la utilidad Panel remoto 26
Introducción 26
Para abrir la utilidad Panel remoto 26
Uso de la utilidad Panel remoto 26
Registro Panel 26
Registro Servicio del usuario 28
Para cerrar la utilidad Panel remoto 29

4 Manejo de los medios de impresión 30

Medios de impresión 31
Especificaciones 31
Tipos 32
Papel simple (papel reciclado) 32
Papel grueso 34
Etiqueta 34
Papel membretado 36
Tarjeta postal 36
Área imprimible 38
Márgenes de página 38
Carga de papel 39
Bandeja 1 (bandeja multiusos) 40
Para cargar papel simple 40
Otros medios 42
Para cargar hojas de etiquetas/papel membretado/postales/papel grueso 42
Bandeja de entrega 44
Almacenamiento de medios de impresión 44

5 Sustitución de materiales de consumo 45

Cartuchos de tóner 46
Información General 46
Mantenga y manejo los cartuchos de tóner: 46

Sustitución de cartuchos de tóner 48
Sustitución de todos los cartuchos al mismo tiempo 54
Sustitución del cartucho de filmación 55
La Unidad de Fusión 58
Sustitución de la unidad de fusión 58

6 Mantenimiento 65

Mantenimiento de la impresora 66
Limpieza de la impresora 69
Exterior 69
Panel de control 70
Rejilla de ventilación 70
Exterior de la impresora 70
Interior 71
Limpieza del rodillo de alimentación de medios de impresión 71
Limpieza de la ventana del cabezal de impresión 75

7 Eliminación de fallos 84

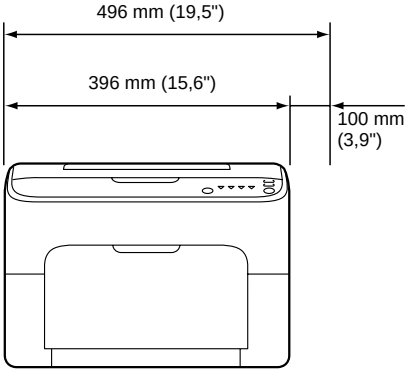
Introducción 85
Prevención de atascamientos de papel 86
Descripción del recorrido del papel 87
Mensajes del indicador 88
Mensajes de estado 88
Mensajes de advertencia 88
Mensajes de error 90
Mensaje de servicio 92
Eliminación de atascamientos de papel 93
Eliminación de atascamientos 94
Resolución de problemas de atascamiento de papel 101
Cómo resolver otros problemas. 103
Cómo resolver problemas de calidad de impresión 106
Especificaciones del impressora 113
Impresora 113
Duración de los materiales de consumo 115
Sustituíbles por el usuario 115
Sustituíbles por el servicio 115

Introducción 1

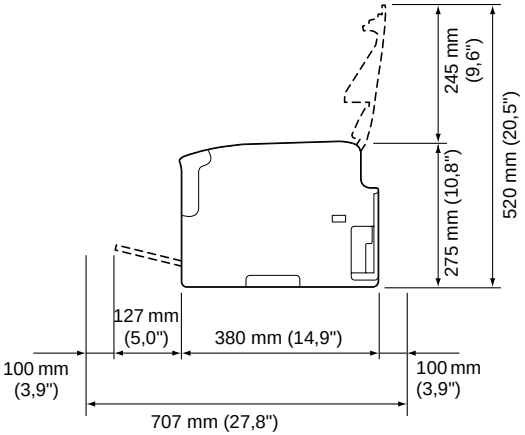
Familiarización con su impresora

Requerimientos de espacio

A fin de asegurar una operación, sustitución y mantenimiento simples, obsérvese las exigencias de espacio recomendadas que se detallan a continuación.



Vista frontal



Vista lateral

Partes de la impresora

Las ilustraciones en estas páginas muestran las partes de su impresora mencionadas a lo largo de esta guía, por ello sírvase dedicar algo de tiempo para familiarizarse con ellas.

Vista frontal

1—Bandeja de entrega

2—Panel de control

3—Cubierta frontal

4—Bandeja 1 (bandeja multiusos)

5—Cubierta superior

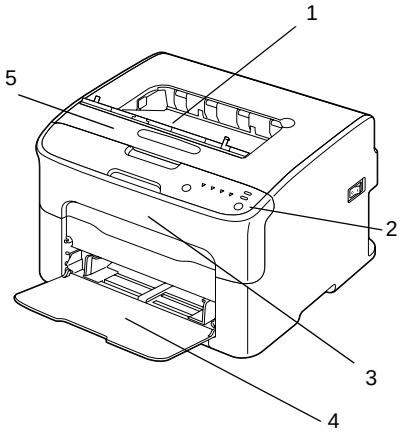
6—Unidad de fijación

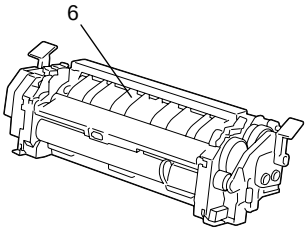
7—Palancas separadoras de la unidad de fusión

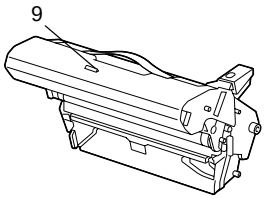
8—Palanca de la cubierta del fusor

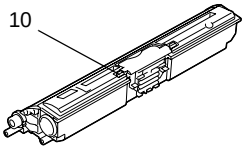
9—Cartucho de filmación

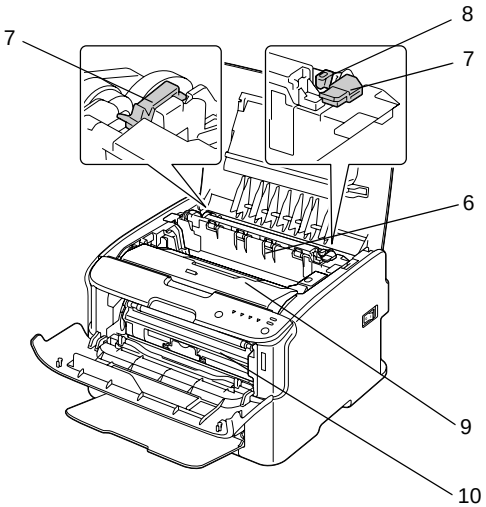
10—Cartucho de tóner









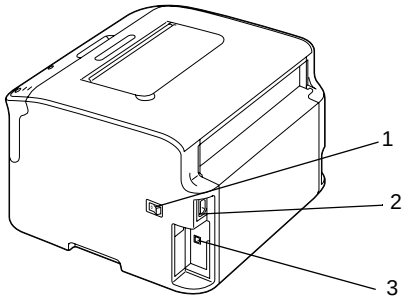


Vista posterior

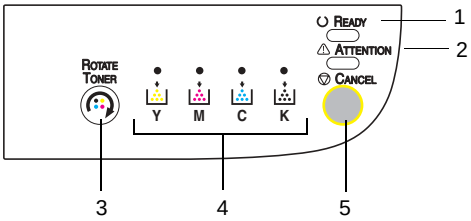
1—Interruptor de corriente

2—Conexión de alimentación

3—Puerto USB



Acerca del panel de control



1—Indicador Ready

2—Indicador Attention

3—Tecla Rotate Toner

4—Indicadores de tóner

5—Tecla Cancel

Acerca de los indicadores

Los indicadores muestran cinco tipos de señales:

- Desactivado
- Encendido
- Parpadeo lento—Una vez cada dos segundos
- Parpadeo normal—Una vez por segundo
- Parpadeo rápido—Dos veces por segundo

Los indicadores tienen los siguientes significados básicos.

- Indicador Ready

  Cuando está encendido, se podrá imprimir.

- Indicador Attention

  Se enciende o parpadea cuando ha ocurrido un error o hay una advertencia.

- Indicadores de tóner

  Cuando parpadean, es indicación que el tóner del color correspondiente está a punto de agotarse.

  Cuando se encienden, es indicación que el tóner del color correspondiente esta vacío.

Adicionalmente, la combinación de los diferentes tipos de señales usadas por los indicadores del panel de control (mensajes de indicación) pueden indicar advertencias y errores de impresora.

Para detalles acerca de los mensajes de indicación, consulte “Mensajes del indicador” on page 88.

La utilidad Panel remoto puede usarse también para verificar el estado de la impresora. Para más detalles consulte “Trabajo con la utilidad Panel remoto” on page 26.

Acerca de la Tecla Rotate Toner (Rotar tóner)

La tecla Rotar tóner le permite conmutar la impresora del modo de operación normal al modo Cambiar tóner, Expulsar todos los cartuchos o Limpieza del cabezal de impresión.

El modo al que la impresora acceda depende del tiempo que se mantenga pulsada la tecla Rotar tóner.

Tiempo que se mantiene pulsada la tecla Rotar tóner.	**Modo al que accede la impresora**	**Indicadores en el panel de control**
Menos de 5 segundos	Modo Cambiar tóner	-
5 a 9 segundos	Modo Limpieza del cabezal de impresión	Todos los indicadores parpadean una vez que se haya tenido pulsada la tecla durante 5 segundos
Menos de 10 segundos	Expulsar todos los cartuchos	Todos los indicadores se encienden brevemente una vez que se haya tenido pulsada la tecla durante 10 segundos

Nota Cuando la impresora se haya conmutado a uno de estos modos, el indicador de tóner magenta se encenderá.

La tecla Rotar tóner se usa en las siguientes situaciones:

- Para cambiar un cartucho de tóner
- Para cambiar todos los cartuchos al mismo tiempo
- Para limpiar la ventana del cabezal de impresión

Para cambiar un cartucho de tóner

Pulse la tecla Rotar tóner.

La impresora accede del modo Cambiar tóner.

Nota Para más detalles de cómo sustituir un cartucho de tóner consulte “Sustitución de cartuchos de tóner” on page 48.

Nota Para retornar a la operación normal desde el modo Cambiar tóner pulse la tecla Cancel.

Para limpiar la ventana del cabezal de impresión

Mantenga pulsada la tecla Rotar tóner durante 5 a 9 segundos.

La impresora accede del modo Limpieza del cabezal de impresora.

Nota Para detalles acerca de la limpieza del cabezal de impresora, consulte “Limpieza de la ventana del cabezal de impresión” on page 75.

Nota Para retornar a la operación normal desde el modo Limpieza del cabezal de impresora consulte “Limpieza de la ventana del cabezal de impresión” on page 75.

Nota El modo Limpieza del cabezal de impresión permite al usuario limpiar fácilmente la ventana del cabezal de impresión. La ventana del cabezal de impresión no se limpia automáticamente.

Para cambiar todos los cartuchos de tóner al mismo tiempo

Mantenga pulsada la tecla Rotar tóner durante más de 10 segundos.

La impresora accede del modo Expulsar todos los cartuchos.

Nota Para más detalles de cómo sustituir todos los cartuchos al mismo tiempo consulte “Sustitución de todos los cartuchos al mismo tiempo” on page 54.

Nota Para retornar a la operación normal desde el modo Cambiar todos los cartuchos pulse la tecla Cancel.

Acerca de la tecla Cancel

La tecla Cancel le permite:

- Continuar imprimiendo un trabajo después de un mensaje de error.
- Cancelar un trabajo de impresión
- Restablecer la impresora después de la sustitución de un cartucho de tóner

Nota Para detalles acerca del restablecimiento de la impresora después de sustituir un cartucho de tóner, consulte “Sustitución de cartuchos de tóner” on page 48.

Continuación de la impresión de un trabajo después de un mensaje de error

Usted puede continuar un trabajo de impresión después de haber corregido los siguientes tipos de error:

- No hay papel en la bandeja
- Se ha cargado en papel que no es el configurado en el controlador de la impresora.

Nota Para detalles acerca de los mensajes de error, consulte “Mensajes del indicador” on page 88.

Si ocurriese uno de los errores mencionado anteriormente, pulse la tecla Cancel y continúe con el trabajo de impresión.

Cancelación de un trabajo de impresión

Es posible cancelar un trabajo que impresión que esté siendo procesado.

Mientras se esté procesando o imprimiendo los datos (el indicador verde de "Ready" parpadea), mantenga pulsada la tecla Cancel por más de 5 segundos para cancelar el trabajo de impresión.

Cuando se cancele el trabajo de impresión parpadearán los indicadores Ready a Attention.

Acerca del CD/DVD Printer Driver and Utility.

Controladores	Uso/Beneficio
Windows Vista/Server 2008/XP/ Server 2003/2000	Estos controladores le permiten el acceso a todas las características de la impresora. Para más detalles consulte “Visualización de la configuración del controlador de la impresora” on page 20.
Windows Vista/Server 2008/XP/ Server 2003 para 64bit	

Utilidades	Uso/Beneficio
Utilidad Panel remoto	Desde la utilidad Panel remoto se puede verificar el estado actual de esta impresora. Para más detalles consulte “Trabajo con la utilidad Panel remoto” on page 26.

Documentación	Uso/Beneficio
Guía del usuario (este manual)	Este manual proporciona información detallada acerca de las operaciones generales cotidianas, tales como el uso de los controladores y del panel de control así como la sustitución de consumibles.

Requerimientos del sistema

- Ordenador personal

  Pentium II: 400MHz o más potente

- Sistema operativo
  - Microsoft Windows Vista Home Basic/Home Premium/Ultimate/Business/Enterprise
  - Windows Vista Home Basic/Home Premium/Ultimate/Business/Enterprise x64 Edition
  - Windows Server 2008
  - Windows Server 2008 x64 Edition
  - Windows XP Home Edition/Professional (Service Pack 2 o más reciente)
  - Windows XP Professional x64 Edition
  - Windows Server 2003
  - Windows Server 2003 x64 Edition
  - Windows 2000 (Service Pack 4 o más reciente)
- Espacio libre en el disco duro
  256 MB o más
- Memoria RAM
  128 MB o más
- Unidad de CD/DVD
- Interfaz I/O

  Puerto compatible con USB 2.0 y USB 1.1

Nota Este aparato no incluye el suministro del cable USB.

Nota Esta impresora no se puede usar como impresora compartida.

2 Uso del controlador de la impresora

Selección de los ajustes predeterminados del controlador de impresora

Antes de empezar a trabajar con la impresora, le recomendamos verificar y modificar la configuración predeterminada del controlador.

1 Elija las propiedades del controlador de la siguiente manera:

- (Windows Vista/Server 2008)
  Partiendo del menú **Inicio**, elija **Panel de control** y paso seguido pulse **Hardware y sonido** para elegir **Impresoras**. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora y seleccione **Preferencias de impresión**.
- (Windows XP/Server 2003)
  Partiendo del menú **Inicio**, elija **Impresoras y faxes** para visualizar el directorio **Impresoras y faxes**. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora y seleccione **Preferencias de impresión**.
- (Windows 2000)
  Partiendo del menú **Inicio**, elija **Configuración** y a continuación **Impresoras** para visualizar el directorio **Impresoras**. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora y seleccione **Preferencias de impresión**.

2 Pulse el registro **Básico**. Elija las configuraciones preestablecidas para su impresora, como por ejemplo el formato de los medios de impresión preestablecidos que usted usa.

3 Haga clic en **Aplicar**.

4 Elija **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo Preferencias de impresión.

Desinstalación del controlador de la impresora

Este apartado describe cómo desinstalar el controlador de la impresora.

Nota Usted debe disponer de privilegios de administrador a fin de desinstalar el controlador de la impresora.

Nota Si apareciera una ventana de control de cuenta de usuario al instalar bajo Windows Vista o Server 2008, pulse la tecla Permitir o Continuar.

Windows Vista/Server 2008/XP/Server 2003/2000

1 Cierre todos los programas.

2 Elija el programa de desinstalación de la siguiente manera:

- (Windows Vista/Server 2008/XP/Server 2003)
  Desde el menú **Inicio**, **Todos los programas**, seleccione el elemento que contiene las utilidades de impresora y, a continuación, **Desinstalar**.
- (Windows 2000)
  Desde el menú **Inicio**, **Programas**, seleccione el elemento que contiene las utilidades de impresora y, a continuación, **Desinstalar**.

3 Cuando aparezca el cuadro de diálogo Desinstalar, elija el nombre de la impresora a eliminar y paso seguido pulse la tecla **Desinstalar**.

4 El controlador de la impresora será desinstalado de su ordenador.

Visualización de la configuración del controlador de la impresora

Windows Vista/Server 2008

1 Partiendo del menú **Inicio**, elija **Panel de control** y paso seguido pulse **Hardware y sonido** para elegir **Impresoras**.

2 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora y seleccione **Preferencias de impresión**.

Windows XP/Server 2003

1 Partiendo del menú **Iniciar**, elija **Impresoras y faxes** para visualizar el directorio **Impresoras y faxes**.

2 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora y seleccione **Preferencias de impresión**.

Windows 2000

1 Partiendo del menú **Iniciar**, elija **Configuración** y a continuación **Impresoras** para visualizar el directorio **Impresoras**.

2 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora y seleccione **Preferencias de impresión**.

Configuración del controlador de la impresora

Teclas comunes

Las teclas que se describen a continuación aparecen en cada registro.

- Aceptar

Haga clic aquí para abandonar el cuadro de diálogo Propiedades, guardando todos los cambios efectuados.

- Cancelar

Haga clic aquí para abandonar el cuadro de diálogo Propiedades sin guardar ningún cambio efectuado.

- Aplicar

Haga clic aquí para guardar todos los cambios sin salir del cuadro de diálogo Propiedades.

- Ayuda

Haga clic aquí para ver la ayuda.

- Easy Set

Pulse **Guardar** para guardar la configuración actual. Especifique **Nombre** y **Comentario** para acceder a la configuración y volver a usarla posteriormente.

Nombre: Escriba el nombre de la configuración a guardar.

Comentario: Agregue un comentario simple a la configuración a guardar.

Luego de ello, se podrá elegir la configuración guardada desde la lista desplegable. Para modificar la configuración registrada pulse **Editar**.

Elija **Predeterminada** en la lista desplegable para devolver las funciones de todos los registros a sus valores originales.

- Vista de impresora

Haga clic en esta tecla para visualizar una imagen de la impresora en el área de ilustración.

Cuando se pulsa esta tecla, se convertirá en la tecla **Vista de papel** (si se elige un registro que no sea **Filigrana** o bien **Calidad**), en la tecla **Vista de filigrana** (si se elige el registro **Filigrana**) o en la tecla **Vista de calidad** (si se elige el registro **Calidad**).

Nota Esta tecla no aparece en el registro **Versión**.

- Vista de papel

Haga clic en esta tecla para visualizar un ejemplo del diseño de página en el área de ilustración.

Una vez que se ha pulsado esta tecla, se convertirá en la tecla **Vista de impresora**.

Nota Esta tecla no aparece en los registros **Filigrana, Calidad** y **Versión**.

- Vista de filigrana

Pulse esta tecla para visualizar una vista previa de la filigrana.

Una vez que se ha pulsado esta tecla, se convertirá en la tecla **Vista de impresora**.

Nota Esta tecla aparece únicamente cuando se ha elegido el registro **Filigrana**.

- Vista Calidad

Haga clic en esta tecla para visualizar un ejemplo de la configuración elegida en el registro **Calidad**.

Una vez que se ha pulsado esta tecla, se convertirá en la tecla **Vista de impresora**.

Nota Esta tecla aparece únicamente cuando se ha elegido el registro **Calidad**.

- Configuración predeterminada

Pulse esta tecla para restablecer la configuración preestablecida.

Nota Esta tecla no aparece en el registro **Versión**.

Nota Al pulsar esta tecla, la configuración mostrada en el cuadro de diálogo se restablece a la configuración preestablecida. La configuración de los otros registros no se modifica.

Registro Básico

El registro Básico le permite:

- Especificar la orientación de los medios de impresión
- Especificar el tamaño del documento original
- Seleccionar el tamaño de papel de salida
- Registrar/editar tamaños de papel personalizados
- Escalar (ampliar/reducir) los documentos
- Especificar el número de copias
- Activar/desactivar la intercalación del trabajo

- Especificar la fuente de papel
- Especificar el tipo de los medios de impresión
- Elegir el papel a usar para la página de carátula

Registro Diseño

El registro Diseño le permite:

- Imprimir varias páginas de un documento en una sola página (impresión N-up)
- Imprimir una copia simple para ampliación e imprimir varias páginas
- Rotar la imagen a imprimir 180 grados
- Especificar la configuración de desplazamiento de imagen

Nota La impresión de doble cara no está disponible en este aparato.

Registro Superposición

Nota Cerciórese de usar superposiciones con trabajos de impresión con un tamaño y orientación de papel que coincidan con la superposición. Adicionalmente, si se ha especificado la configuración de “N-up” en el controlador de la impresora, la superposición no podrá ajustarse para coincidir con la configuración especificada.

El registro Superposición le permite:

- Elegir la superposición a usar
- Agregar, editar o borrar archivos de superposición
- Imprimir la filigrana únicamente en la primera página

Registro Filigrana

El registro Filigrana le permite:

- Especificar la filigrana a usar
- Agregar, editar o eliminar filigranas
- Imprimir la filigrana en el fondo
- Imprimir la filigrana únicamente en la primera página
- Imprimir varias copias de la filigrana elegida en una sola página

Registro Calidad

El registro Calidad le permite:

- Especificar si se imprimirá a todo color o en blanco y negro
- Especificar el ajuste de color para imprimir documentos
- Especificar la resolución de la impresión
- Especificar si se aplicará la impresión económica
- Ajustar el contraste (Contraste)
- Controlar la oscuridad de una imagen (Brillo)
- Ajustar la saturación de la imagen impresa (Saturación)
- Ajustar la nitidez de la imagen impresa (Nitidez)

Registro Versión

- El registro Versión le permite visualizar información acerca del controlador de la impresora.

3 *Utilidad Panel remoto*

Trabajo con la utilidad Panel remoto

Introducción

La utilidad panel remoto muestra información acerca del estado actual de la impresora y le permite especificar diferentes configuraciones tales como el plazo para que la impresora entre al modo Ahorro de energía.

Nota A fin de utilizar la utilidad Panel remoto, instálela después de haber instalado el controlador de impresora.

Para abrir la utilidad Panel remoto

Siga el procedimiento descrito a continuación para iniciar la utilidad Panel remoto.

1 Haga doble clic en el archivo **Remote_Panel.exe** que se encuentra en el escritorio o en alguna otra ubicación del ordenador.
(El archivo Remote_Panel.exe se encuentra guardado en la ubicación que se especificó al instalar la utilidad Panel remoto.)
El ícono de la utilidad Panel remoto aparece en el área de notificación de Windows (extremo derecho de la barra de tareas).

2 Haga doble clic en el icono de la utilidad Panel remoto en el área de notificación.

Nota Para reiniciar la utilidad Panel remoto después de haber salido de ella haga doble clic en el archivo **Remote_Panel.exe**.

Uso de la utilidad Panel remoto

La utilidad Panel remoto pone a disposición las siguientes funciones.

Registro Panel

Panel remoto

- Estado—Permite verificar el estado actual de la impresora.
- Mostrar página de configuración—Muestra la página de configuración. Adicionalmente, el contenido de la página de configuración se puede guardar como un archivo INI.
- Cambiar C/T—Pulse esta tecla para permitir que la impresora acceda al modo de operación elegido. Se dispone de los siguientes dos modos:

- *Cambiar tóner: se usa para cambiar un cartucho de tóner. Elija este modo y paso seguido pulse la tecla* ***Rotate Toner*** *para poner la impresora en el modo Cambiar tóner.*

(Consulte “Sustitución de cartuchos de tóner” on page 48.)

- *Expulsar todos los cartuchos: para cambiar todos los cartuchos de tóner al mismo tiempo Elija este modo y paso seguido pulse la tecla* ***Rotate Toner*** *para poner la impresora en el modo Expulsar todos los cartuchos.*

(Consulte “Sustitución de todos los cartuchos al mismo tiempo” on page 54.)

- Limpieza de cabezal de impresora—Pulse esta tecla para permitir que la impresora acceda al modo Limpieza C/I.
  El modo Limpieza del cabezal de impresión permite al usuario limpiar fácilmente la ventana del cabezal de impresión. La ventana del cabezal de impresión no se limpia automáticamente.

  (Consulte “Limpieza de la ventana del cabezal de impresión” on page 75.)

Nota Se puede llevar la impresora a cualquiera de estos modos pulsando la tecla Rotate Toner en la impresora. (Consulte “Acerca de la Tecla Rotate Toner (Rotar tóner)” on page 12.)

Ajuste predeterminado

- Aplicar—Pulse esta tecla para enviar a la impresora los ajustes especificados para "Mensaje de tóner bajo", "Tóner vacío parar", "Plazo ahorro de energía" y "Contiuma. Auto".
- Mensaje de tóner bajo—Especifica si parpadeará un indicador de la impresora o aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla de estado de la utilidad Panel remoto cuando el tóner esté a punto de agotarse. Si se elige **Apagado**, no se dará ninguna de estas notificaciones cuando el tóner este por agotarse.
- Tóner vacío—Determina si la impresora se detendrá o no cuando se acabe el tóner.
- Plazo ahorro de energía—Ajusta el plazo de tiempo para ingresar al modo de ahorro de energía cuando no se lleva a cabo ninguna operación.
- Contiuma. Auto—Si se elige **Apagado**, no se ejecutará el siguiente trabajo de impresión si hubiese ocurrido un error de tamaño de papel en la impresora, a menos se haya pulsado la tecla Cancel para cancelar el error.

Si se elige **Encendido**, el siguiente trabajo de impresión se enviará, si hubiese ocurrido un error de tamaño de papel en la impresora, se ha cancelado automáticamente el error y se ha ejecutado el siguiente trabajo de impresión.

Calibración

- Iniciar—Ejecuta la operación de calibración.

Registro Servicio del usuario

Ajuste superior—Permite el ajuste fino de la posición superior de impresión.

Ajuste izquierdo—Permite el ajuste fino de la posición horizontal de impresión.

Energía de transferencia—Configura el segundo voltaje de transferencia para el tipo de medio de impresión.

Elección del servicio

- Plazo GDI—Determina el plazo a esperar antes que venza la comunicación con la impresora.
- Ahorro de energía—Determina si se activará o no el modo de ahorro de energía. En el registro Panel se puede especificar el plazo que el aparato esperará antes de entrar en modo ahorro de energía.

Nota Este punto del menú aparecerá únicamente en el modelo para Norteamérica.

Parpadeo—Configura la energía del calentador del fusor.

Parámetro de ajuste de imagen—Se usa cuando existen mermas en la calidad de impresión debido a entornos tales como grandes altitudes.

Actualizar imagen—Úsese cuando aparezcan líneas delgadas blancas a intervalos en las imágenes.

Nota La función Actualizar imagen consume tóner.

Imprimir patrón 1, Imprimir patrón 2—Imprimir un patrón de prueba de modo que se pueda verificar el resultado de la impresión.
Con "Imprimir patrón 1" se puede imprimir un patrón de prueba en blanco y negro y con "Imprimir patrón 2" se puede imprimir un patrón de prueba en colores.

Descarga—Descarga la configuración actual de la impresora y la muestra en la utilidad.

Carga—Envía la configuración actual de la utilidad a la impresora.

Para cerrar la utilidad Panel remoto

Para cerrar la utilidad Panel remoto haga clic con el botón derecho del ratón en el símbolo de utilidad Panel remoto en el área de notificación de Windows (extremo derecho de la barra de tareas) y paso seguido pulse **Salir**.

Nota Si se pulsa la tecla Cerrar en la esquina inferior derecha de la ventana de la utilidad Panel remoto la ventana se cerrará y la utilidad permanecerá minimizada en forma de símbolo en el área de notificación. (La utilidad no estará cerrada.) Haga doble clic en el icono para reabrir la ventana de la utilidad Panel remoto.

Nota Espere al menos 5 segundos antes de volver a abrir la utilidad Panel remoto después de haberla cerrado.

4 Manejo de los medios de impresión

Medios de impresión

Especificaciones

Medios de impresión	Tamaño de papel	
	Pulgadas	**Milímetros**
A4	8,2 x 11,7	210,0 x 297,0
B5 (JIS)	7,2 x 10,1	182,0 x 257,0
A5	5,9 x 8,3	148,0 x 210,0
Legal	8,5 x 14,0	215,9 x 355,6
Carta	8,5 x 11,0	215,9 x 279,4
Statement	5,5 x 8,5	139,7 x 215,9
Ejecutivo	7,25 x 10,5	184,2 x 266,7
Folio	8,25 x 13,0	210,0 x 330,0
Carta Plus	8,5 x 12,69	215,9 x 322,3
Cuarto RU	8,0 x 10,0	203,2 x 254,0
Foolscap	8,0 x 13,0	203,2 x 330,2
Legal gobierno	8,5 x 13,0	215,9 x 330,2
B5 (ISO)	6,9 x 9,8	176,0 x 250,0
Postal japonesa	3,9 x 5,8	100,0 x 148,0
Kai 16	7,3 x 10,2	185,0 x 260,0
Kai 32	5,1 x 7,3	130,0 x 185,0
Carta gobierno	8,0 x 10,5	203,2 x 266,7
16K	7,7 x 10,6	195,0 x 270,0
Oficio Méjico	8,5 x 13,5	215,9 x 342,9
Personalizado, Mínimo*	3,6 x 7,7	92,0 x 195,0
Personalizado, Máximo*	8,5 x 14,0	216,0 x 356,0

Notas: * Con papel grueso
El tamaño mínimo es 92,0 x 184,0 mm (3,6 x 7,25 pulgadas).
El tamaño máximo es 216,0 x 297,0 mm (8,5 x 11,7 pulgadas).

Tipos

Antes de adquirir una gran cantidad de medios, realice una impresión de prueba con ese medio y verifique la calidad de la impresión.

Mantenga los medios en una superficie dura, plana y horizontal, en su empaque original hasta el momento de cargarlos.

Papel simple (papel reciclado)

Capacidad	**Bandeja 1**	Hasta 200 hojas, dependiendo del peso del papel
Orientación	Cara arriba	
Medio en controla-dor	Papel simple	
Peso	Bond de 60 a 90 g/m² (16 a 24 libras)	

Use papel simple que

- Apropiados para impresoras láser de papel simple, tales como papel de oficina estándar o reciclado.

¡Importante!

No use los tipos de medios mencionados a continuación. Éstos podrían perjudicar la calidad de impresión, provocar atascamientos o incluso dañar la impresora.

Mantenga los medios a una humedad relativa de 15% a 85%. El tóner no se adhiere muy bien al papel húmedo.

NO utilice papel simple

- Recubierto con una superficie tratada (tal como papel al carbón y papel de color tratado)
- Con una contracara al carbón
- Medios para transferencia térmica no aprobados (tales como papel termosensible, papel tratado por termopresión y papel para transferencia a termopresión)
- De transferencia por agua fría
- Sensibles a la presión

- Medios que hayan sido fabricados específicamente para impresoras a chorro de tinta (tales como papel superfino, película brillante y tarjetas postales)
- Que ya hayan sido impresos por otra impresora, copiadora o fax
- Que estén empolvados
- Mojados (o húmedos)
- Laminados
- Adhesivos
- Que estén doblados, estampados en relieve, arrugados o plegados
- Perforados, de tres perforaciones o rasgados
- Demasiado lisos, demasiado ásperos o posean demasiada textura
- De diferente textura (aspereza) delante y detrás
- Demasiado delgados o demasiado gruesos
- Que se peguen a causa de la electricidad estática
- Compuestos de lámina metálica o sea dorado; demasiado luminosos
- Que sean termosensibles y no puedan resistir la temperatura de fijación (180°C [356°F])
- Que tengan forma irregular (no rectangular y que no estén cortados en ángulos rectos)
- Pegados con cola, cinta adhesiva, clips de papel, grapas, cintas textiles, ganchos o botones
- Ácidos
- Cualquier otro medio de impresión que no esté aprobado

Papel grueso

Papel grueso es un papel de grosor mayor a bond de 90 g/m^2 (24 libras). Pruebe todo papel grueso para cerciorarse de que su rendimiento sea aceptable y que la imagen permanezca estable.

Se puede imprimir continuamente con papel grueso. Sin embargo, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo y del entorno de impresión. Si hubiera problemas, suspenda la impresión continua e imprima una hoja a la vez.

Capacidad	**Bandeja 1**	Hasta 50 hojas de papel grueso, dependiendo de su grosor
Orientación	Cara arriba	
Medio en controlador	Papel grueso 1 Papel grueso 2	
Peso	Papel grueso 1: Bond de 91 a 163 g/m^2 (25 a 43,5 libras) Papel grueso 2: Bond de 164 a 209 g/m^2 (43,6 a 55,6 libras)	

NO utilice papel grueso que

- Esté mezclado con otros medios en las bandejas de papel (ya que ello provocará alimentación incorrecta)

Etiqueta

PRECAUTIÓN

Que puedan pegarse a la unidad de fusión, ocasionando que las etiquetas se desprendan y provoquen atascamientos.

Una hoja de etiquetas consta de una cara frontal (la superficie de impresión), adhesivo y una hoja portadora:

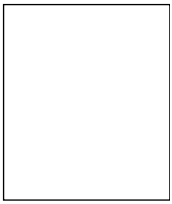
- La superficie de la cara frontal de la hoja debe seguir las especificaciones del papel simple.
- La superficie de la cara frontal debe cubrir la hoja portadora entera y no debe penetrar adhesivo en la superficie.

Se puede imprimir continuamente con hojas de etiquetas. Sin embargo, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo y del entorno de impresión. Si hubiera problemas, suspenda la impresión continua e imprima una hoja a la vez.

Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento. Compruebe su documentación de aplicación para más información en la impresión de etiquetas.

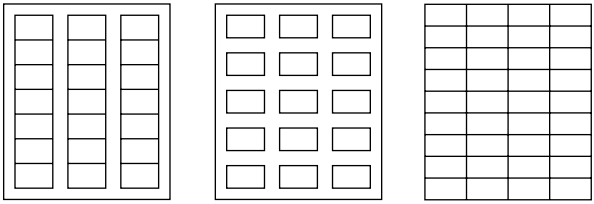
Capacidad	**Bandeja 1**	Hasta 50 hojas de etiquetas, dependiendo de su grosor
Orientación	Cara arriba	
Medio en controla-dor	Etiquetas	

Use etiquetas que



- Estén aprobadas para impresoras láser

NO utilice hojas de etiquetas que



- Tengan etiquetas que se desprendan fácilmente o partes de la etiqueta que ya hayan sido extraídas
- Tengan hojas portadoras que se hayan desprendido o expongan el adhesivo.
- Estén precortadas o perforadas

Papel membretado

Se puede imprimir continuamente con papel membretado. Sin embargo, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo y del entorno de impresión. Si hubiera problemas, suspenda la impresión continua e imprima una hoja a la vez.

Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento.

Capacidad	**Bandeja 1**	Hasta 50 hojas, dependiendo de su tamaño y grosor
Orientación	Cara arriba	
Medio en controla-dor	Papel membretado	

Tarjeta postal

Se puede imprimir continuamente con tarjetas postales. Sin embargo, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo y del entorno de impresión. Si hubiera problemas, suspenda la impresión continua e imprima una hoja a la vez.

Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento.

Capacidad	**Bandeja 1**	Hasta 50 postales, dependiendo de su gro-sor
Orientación	Cara arriba	
Medio en controla-dor	Tarjeta postal	

Use tarjetas postales que

- Estén aprobadas para impresoras láser

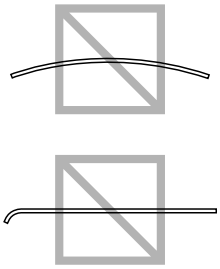
NO utilice tarjetas postales que

- Posean recubrimiento o revestimiento
- Hayan sido fabricadas para impresoras a chorro de tinta
- Estén precortadas o perforadas

- Estén preimpresas o multicoloreadas

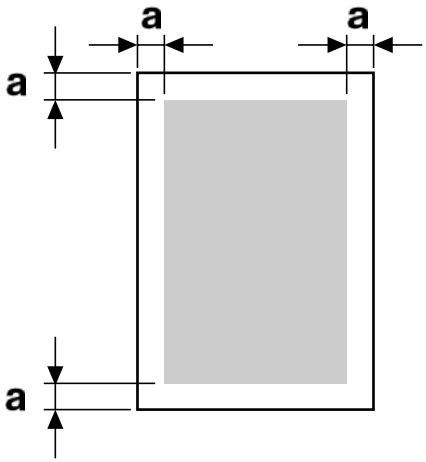
Nota Si la postal estuviese deformada, déle forma plana antes de meterla en la bandeja 1.

- Estén dobladas o plegadas



Área imprimible

El área de impresión en todos los tamaños de medios de impresión es de hasta aproximadamente 4,0 mm (0,157 pulgadas) desde los bordes del medio de impresión.



a=4.0 mm (0.157")

Cada tamaño de medio posee un área imprimible específica (es decir un área máxima en la cual la impresora puede imprimir claramente y sin distorsión).

Esta área está sujeta a los límites de hardware (el tamaño físico de los medios y los márgenes requeridos por la impresora) y a las restricciones del software (el volumen de memoria disponible para el registro de cuadro de página entera). El área imprimible para todos los tamaños de medios de impresión es el tamaño de la página menos 4,0 mm (0,157 pulgadas) desde los bordes del medio de impresión.

Nota Cuando se imprima en papel tamaño legal, el margen inferior será 16,0 mm (0,63").

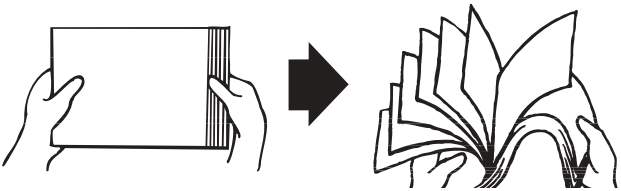
Márgenes de página

Su aplicación determina los márgenes. Algunos programas permiten personalizar tamaños y márgenes de páginas mientras otros disponen únicamente de tamaños y márgenes estándar. Si Ud. elige un formato estándar, podría perder una parte de la imagen (debido a que el área imprimible se reduce). Si Ud. puede personalizar la página en el programa, use aquellas medidas dadas para el área imprimible a fin de obtener resultados óptimos.

Carga de papel

1 Quite las hojas superior e inferior de una resma de papel.

2 Sujetando una pila de 200 hojas aproximadamente a la vez, abanique para prevenir la acumulación estática antes de insertarla en una bandeja.



¡Importante!

A pesar de que la impresora ha sido concebida para la impresión en una amplia gama de tipos de medios, no está previsto que imprima exclusivamente en un solo tipo de medio, con excepción de papel simple.

La impresión continua en medios diferentes que no sean papel simple (tales como etiquetas o papel grueso) puede perjudicar la calidad de impresión o reducir la vida útil del motor.

Nota Al recargar papel, retire primero todo medio que se encuentre aún en la bandeja. Apile el medio de impresión nuevo, uniformando los bordes y vuélvalo a cargar.

PRECAUTIÓN

No mezcle medios de diferentes tipos y tamaños ya que ello provocaría una alimentación incorrecta.

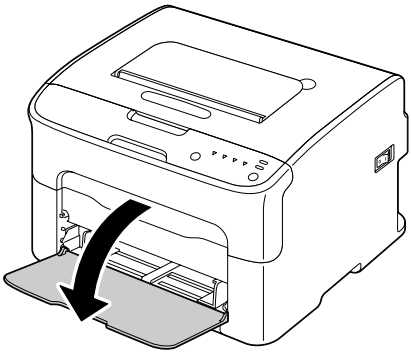
Bandeja 1 (bandeja multiusos)

Para informaciones en los tipos y tamaños de medios de impresión que se pueden imprimir desde la bandeja 1, consulte “Medios de impresión” on page 31.

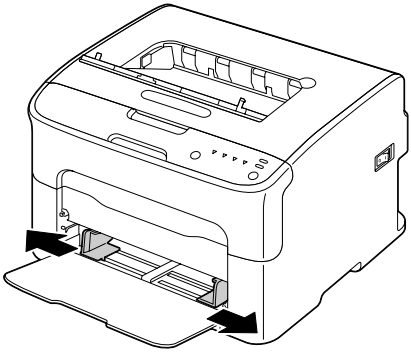
Para cargar papel simple

1 Abra la bandeja 1.

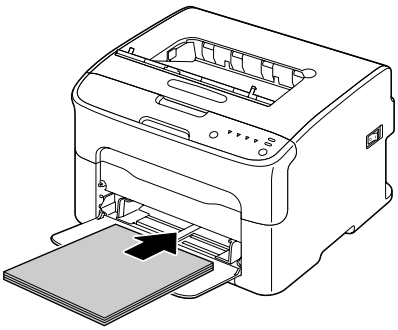
Nota Si se ha cargado medios de impresión en la bandeja 1, retírelos completamente de ella.



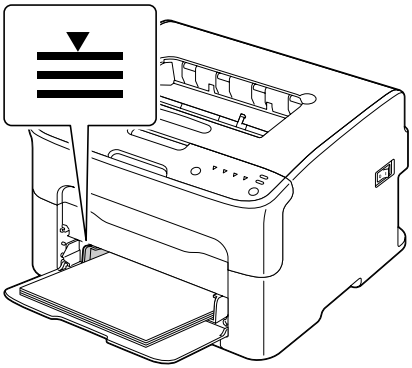
2 Abra las guías de medios de impresión para proporcionar más espacio entre ellas.



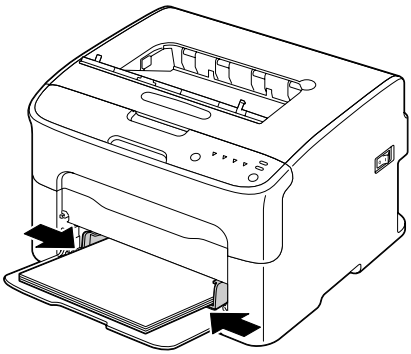
3 Cargue el papel con la cara hacia arriba en la bandeja.



Nota No cargue papel por encima de la marca límite ▼. Se pueden cargar a la vez, hasta 200 hojas de papel simple (80 g/m^2 [21 libras]) en la bandeja.



4 Lleve las guías de medios de impresión hasta que topen con los bordes del papel.



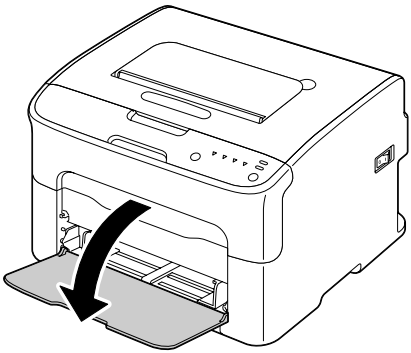
Otros medios

Cuando cargue medios que no sean papel simple, ajuste el modo de medios (etiquetas, papel membretado, postal, papel grueso 1 o papel grueso 2) en el controlador de la impresora a fin de obtener óptima calidad de impresión.

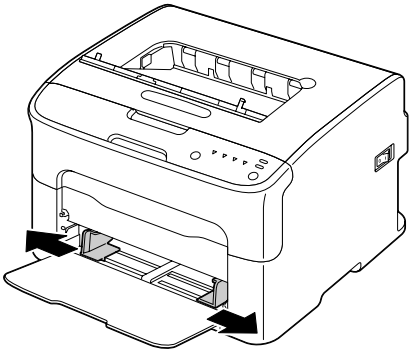
Para cargar hojas de etiquetas/papel membretado/ postales/papel grueso

1 Abra la bandeja 1.

Nota Si se ha cargado medios de impresión en la bandeja 1, retírelos completamente de ella.

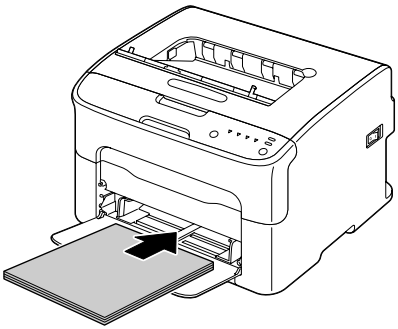


2 Abra las guías de medios de impresión para proporcionar más espacio entre ellas.

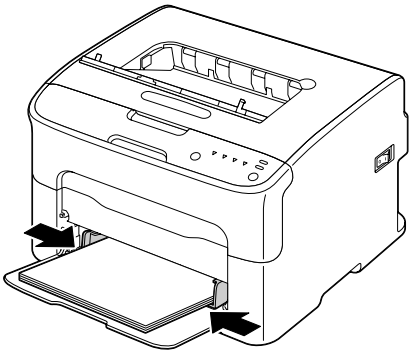


3 Cargue los medios con la cara hacia arriba en la bandeja.

Nota Se puede cargar a la vez hasta 50 hojas en la bandeja.



4 Lleve las guías de medios de impresión hasta que topen con los bordes del papel.



Bandeja de entrega

Todos los medios se salen cara abajo en la bandeja de entrega en la parte superior de la impresora. Esta bandeja tiene una capacidad de aproximadamente 100 hojas (A4/carta) de papel 80 g/m^2 (21 libras).

Nota Si las pilas de medios de impresión son muy altas en la bandeja de entrega, su impresora podría experimentar atascamientos de medios de impresión y enrollamiento excesivo de papel o formación de carga estática.

Almacenamiento de medios de impresión

- Mantenga los medios en una superficie dura, plana y horizontal, en su empaque original hasta el momento de cargarlos.

  Los medios de impresión que hayan estado almacenados por largos periodos de tiempo fuera de su empaque pueden resecarse y causar atascamientos.

- Si se sacó papel de su empaque, vuelva a colocarlo en su empaque original y guárdelo en un lugar fresco y oscuro en una superficie plana.
- Evite exceso de humedad, radiación solar directa, calor excesivo (más de 35° C [95° F]) y el polvo
- Evite colocar los medios de impresión inclinadamente o en posición vertical.

Antes de usar medios de impresión almacenados, realice una impresión de prueba y verifique la calidad de impresión.

5 Sustitución de materiales de consumo

Cartuchos de tóner

Información General

Su impresora utiliza cuatro cartuchos de tóner: negro, amarillo, magenta y ciano. Maneje cuidadosamente los cartuchos de tóner para evitar ensuciarse Ud. mismo o el interior de la impresora con tóner.

Nota Instale en su impresora únicamente nuevos cartuchos de tóner. Se ha instalado un cartucho de tóner usado, la cantidad restante de tóner podría no ser exacta.

Nota El tóner no es tóxico. Si tóner entra en contacto con la piel, quítelo lavándose con agua fría y un jabón neutro. Si llegara a ensuciar su ropa con tóner, sacúdala ligeramente para retirarlo lo más que se pueda. Si quedase aún tóner en la vestimenta, enjuáguela con agua fría, no caliente, para retirarlo.

PRECAUTIÓN

Si le entrase tóner a los ojos, láveselos de inmediato con agua fría y consulte a un médico.

¡Importante!

Para obtener mejores resultados, use sólo cartuchos de tóner OKI genuinos.

Mantenga y manejo los cartuchos de tóner:

- En su empaque hasta que Ud. esté listo para instalarlos.
- En un lugar frío y seco, alejados de la radiación solar (a causa del calor).

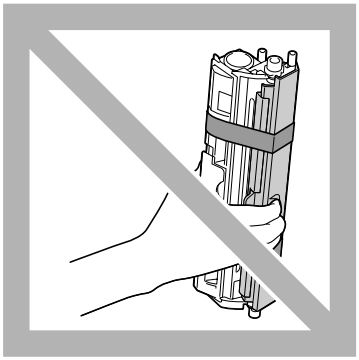
¡Importante!

La temperatura máxima de almacenamiento es 35° C (95° F) siendo la humedad máxima de almacenamiento 85% (sin condensación). Si el cartucho de tóner se transporta la impresora de un lugar frío a uno caliente y húmedo, puede ocurrir una condensación, trayendo consigo una merma en la calidad de impresión. Deje que el tóner se adapte al ambiente por lo menos durante una hora antes de usarlo.

- En posición plana durante el manipuleo y almacenaje.

¡Importante!

No colocar o guardar los cartuchos en sus extremos ni tampoco darlos vuelta, dado que el tóner dentro de los cartuchos podría aglomerarse o distribuirse en forma desigual.



- Alejados del aire salino y de gases corrosivos tales como aerosoles.

¡Importante!

Cuide de no derramar tóner al sustituir la botella de tóner. Si se derramase tóner, límpielo con un paño suave y seco.

Nota Cuando el cartucho de tóner esté vacío, se encenderá el indicador de tóner. Siga el procedimiento descrito a continuación para sustituir el cartucho de tóner.

1 Controle el panel de control para ver qué color de tóner está agotado. A manera de ejemplo, se describe a continuación el procedimiento de sustitución del cartucho de tóner magenta.

Nota Si el cartucho de tóner está vacío, el indicador de tóner se encenderá y el cartucho vacío se desplazará automáticamente de modo que se pueda cambiar.
Si este es el caso, obvie el paso 2 y continúe con el paso 3.

2 Siga la operación descrita a continuación para conmutar la impresora al modo Cambiar tóner.

- Pulse la tecla Rotate Toner.
- En el registro Panel de la utilidad Panel remoto pulse **Cambiar tóner** y paso seguido pulse la tecla **Cambiar C/T**.

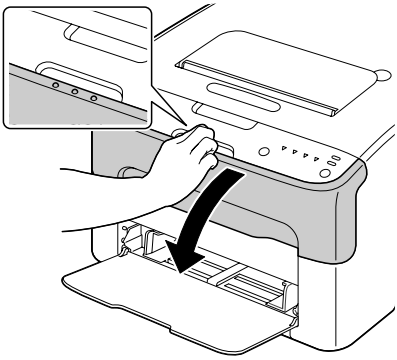
  La impresora entrará al modo Cambiar tóner y se encenderá el indicador de tóner magenta.

  Nota *Con cada pulsación adicional de la tecla Rotate Toner, los cartuchos de tóner ciano, negro y a continuación amarillo se desplazan de manera que pueden ser sustituidos. Se encenderá el indicador del cartucho de tóner que se desplazó para ser sustituido.*

  Nota *Para abandonar el modo Cambiar tóner pulse la tecla Cancel.*

3 Abra la cubierta frontal.

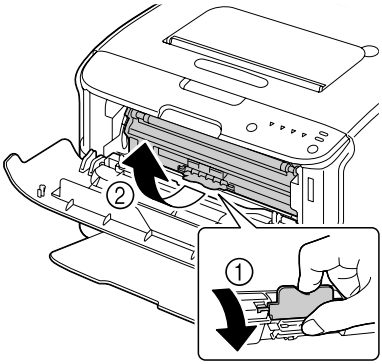
Nota Antes de abrir la cubierta frontal, abra la bandeja 1, si no estuviese ya abierta.



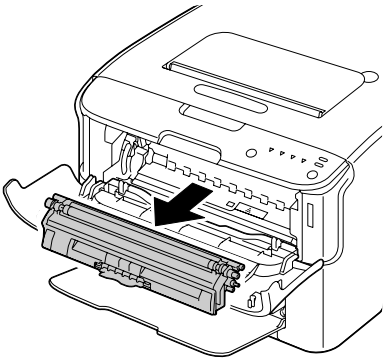
4 Verifique que el cartucho de tóner a sustituir se haya desplazado hacia delante.

Nota Usted podrá identificar el cartucho de tóner por el color del asa.

5 Baje la palanca del cartucho de tóner hasta que éste se desbloquee y muévalo ligeramente hacia usted.



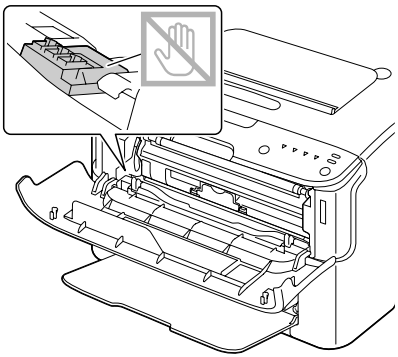
6 Extraiga el cartucho del tóner.



Nota No gire manualmente el carrusel de cartuchos de tóner. Asimismo, no fuerce el carrusel de cartuchos de tóner para girarlos, pues podría dañarse.

¡Importante!

No toque el contacto indicado en la ilustración.



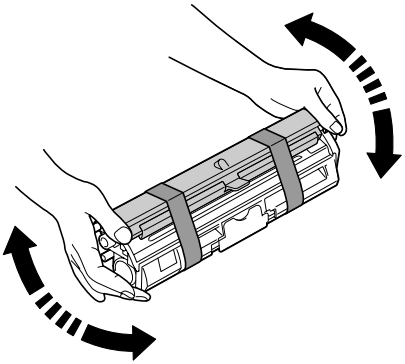
PRECAUTIÓN

Deseche el cartucho de tóner vacío de acuerdo a las disposiciones locales. No incinere el cartucho de tóner.

7 Prepare un nuevo cartucho de tóner.

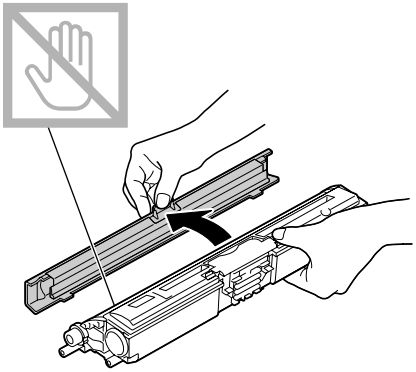
8 Sacuda el cartucho algunas veces para distribuir el tóner.

Nota Cerciórese que la cubierta del rodillo de tóner esté fijada firmemente antes de sacudir el cartucho de tóner.



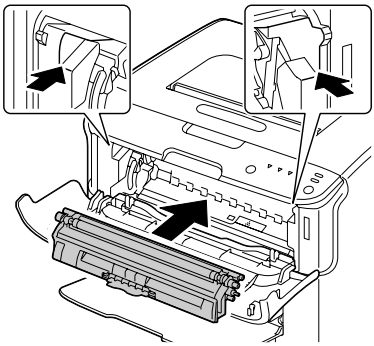
9 Retire la cubierta del rodillo de tóner.

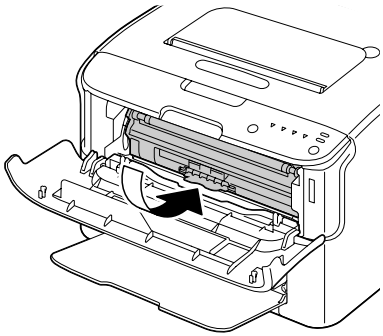
Nota No toque ni rasguñe el rodillo de tóner.



10 Alinee las guías a cada lado del cartucho de tóner con sus sujeciones y a continuación inserte el cartucho.

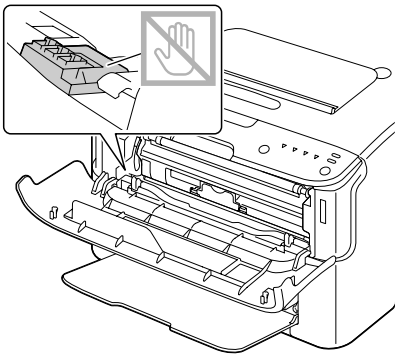
Nota Antes de insertar el cartucho de tóner, cerciórese que el color del cartucho de tóner a instalar sea el mismo que el de la etiqueta en el carrusel de cartuchos de tóner.



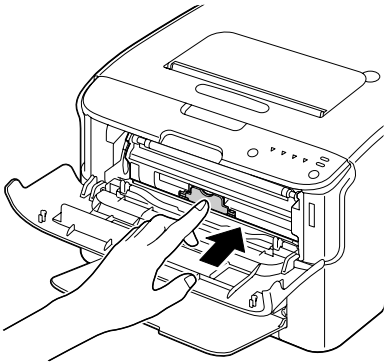


¡Importante!

No toque el contacto indicado en la ilustración.

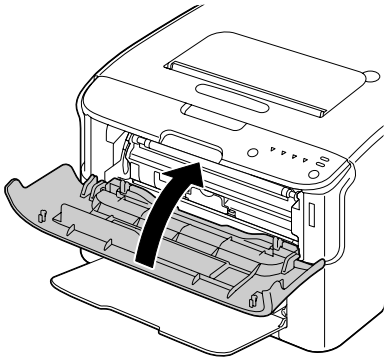


11 Presione el cartucho de tóner hasta que encaje en su lugar.



12 Cierre la cubierta frontal.

Nota Para cambiar el cartucho de tóner a otro color después de haber cerrado la cubierta frontal, verifique que el indicador del tóner a cambiar se encuentre encendido (de ser necesario, pulse la tecla Rotar tóner) y paso seguido cambie el cartucho de tóner como se describe en los pasos 3 a 11.



13 Pulse la tecla Cancel para restablecer la impresora y eliminar este mensaje.

Nota La impresora debe completar un ciclo de calibración (menos de 2 minutos) una vez que se haya sustituido un cartucho de tóner. Si Ud. abre la parte superior de la cubierta superior antes que la impresora se haya restablecido, la calibración se detendrá y volverá a iniciarse una vez se haya cerrado la cubierta.

Sustitución de todos los cartuchos al mismo tiempo

PRECAUTIÓN

Cuide de no derramar tóner al sustituir la botella de tóner. Si se derramase tóner, límpielo con un paño suave y seco.

Usando el modo Expulsar todos los cartuchos se podrá cambiar todos los cartuchos al mismo tiempo.

1 Siga la operación descrita a continuación para conmutar la impresora al modo Cambiar todos los cartuchos.

- Mantenga pulsada la tecla Rotate Toner durante más de 10 segundos.
- En el registro Panel de la utilidad Panel remoto pulse **Expulsar todos los cartuchos** y paso seguido pulse la tecla **Cambiar C/T**.

  La impresora entrará al modo Expulsar todos los cartuchos y se encenderá el indicador de tóner magenta.

  Nota *Para abandonar el modo Expulsar todos los cartuchos pulse la tecla Cancel.*

2 Lleve a cabo las operaciones descritas en los pasos 3 a 11 de “Sustitución de cartuchos de tóner” en page 5-49 así como 5 a 9 para sustituir el cartucho de tóner magenta.

3 Siga el mismo procedimiento para sustituir los cartuchos de tóner ciano, negro y amarillo.

4 Pulse la tecla Cancel para restablecer la impresora y eliminar este mensaje.

Nota La impresora debe completar un ciclo de calibración (menos de 2 minutos) una vez que se haya sustituido un cartucho de tóner. Si Ud. abre la parte superior de la cubierta superior antes que la impresora se haya restablecido, la calibración se detendrá y volverá a iniciarse una vez se haya cerrado la cubierta.

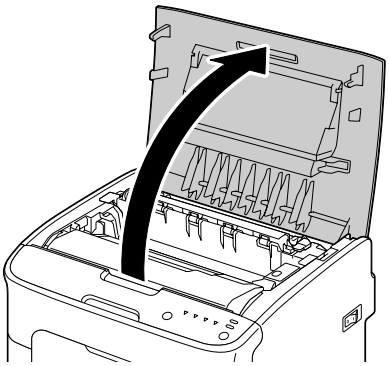
Sustitución del cartucho de filmación

¡Importante!

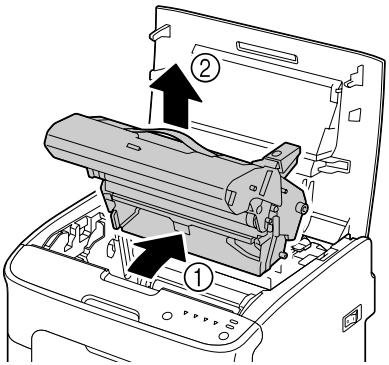
Para obtener mejores resultados, use sólo cartuchos de filmación OKI genuinos.

1 Abra la cubierta superior.

Nota Si hubiera papel en la bandeja de entrega, sáquelo y pliegue la bandeja de entrega antes de abrir la cubierta superior.



2 Sostenga el asa y desplácela ligeramente hacia atrás. Paso seguido extraiga verticalmente el cartucho de filmación.



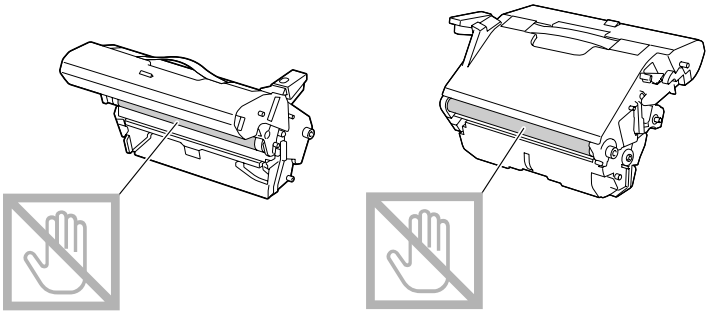
PRECAUTIÓN

Deseche el cartucho de filmación usado de acuerdo a las disposiciones locales. No incinere el cartucho de filmación.

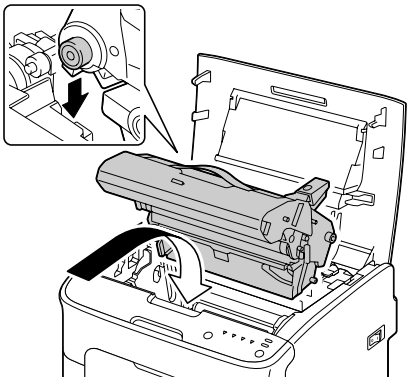
3 Prepare el nuevo cartucho de filmación.

¡Importante!

No tocar el tambor de PC ni la correa de transferencia del cartucho de filmación.

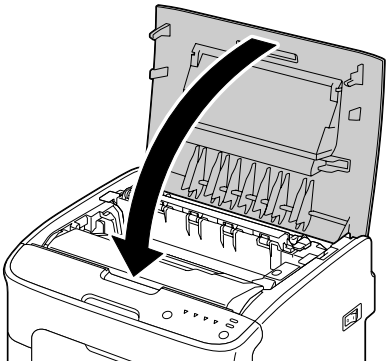


4 Inserte lenta y verticalmente el cartucho de filmación y a continuación presiónelo ligeramente hacia usted para concluir la instalación del cartucho de filmación.



5 Cierre cuidadosamente la cubierta superior.

Nota La impresora debe completar un ciclo de calibración (menos de 2 minutos) una vez que se haya sustituido un cartucho de filmación. Si Ud. abre la parte superior de la cubierta superior antes que la impresora se haya restablecido, la calibración se detendrá y volverá a iniciarse una vez se haya cerrado la cubierta.



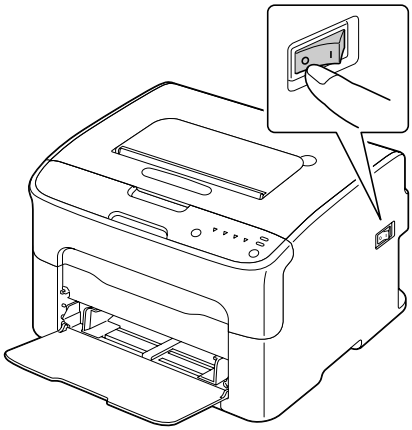
La Unidad de Fusión

Sustitución de la unidad de fusión

¡Importante!

Para obtener un rendimiento y calidad de impresión óptimos, utilice exclusivamente la unidad de fusión original Oki específica para su tipo de impresora.

1 Apague el aparato y desenchufe el cable de alimentación.

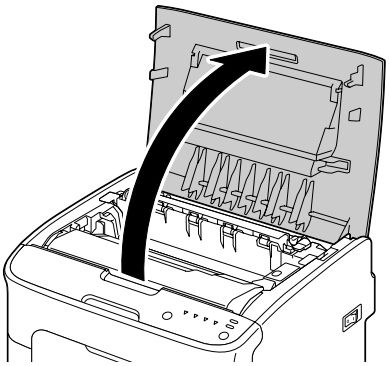


¡ADVERTENCIA!

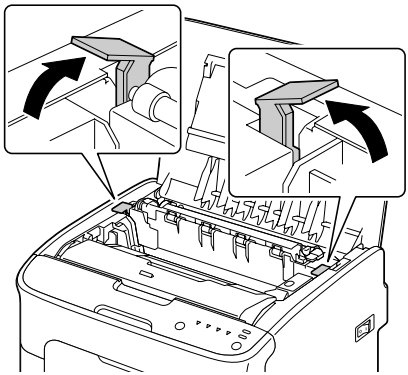
El interior del aparato tiene piezas extremadamente calientes. Antes de sustituir la unidad de fusión espera alrededor de 20 minutos después de apagar el aparato y paso seguido verifique que la sección de fusión haya alcanzado la temperatura ambiente pues de otro modo usted puede sufrir quemaduras.

2 Abra la cubierta superior.

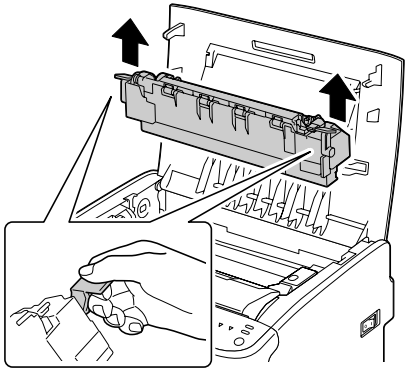
Nota Si hubiera papel en la bandeja de entrega, sáquelo y pliegue la bandeja de entrega antes de abrir la cubierta superior.



3 Desplace hacia atrás lo más posible las palancas azules.

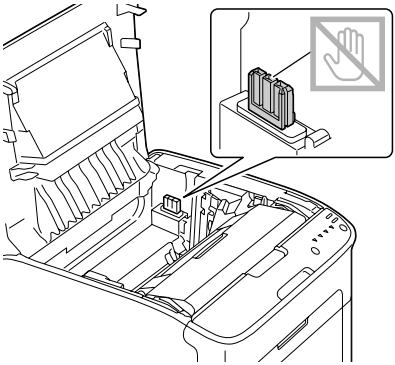


4 Sujetando las dos asas azules levante el la unidad de fusión para extraerla.



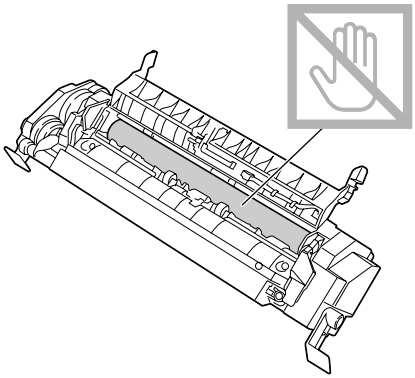
¡Importante!

No tocar los conectores de ajuste de la unidad de fusión ni del aparato.

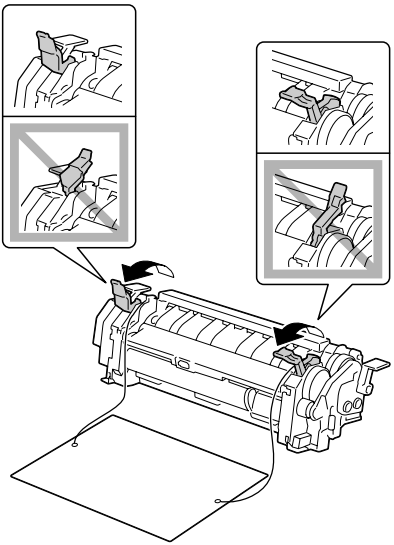


5 Prepare una nueva unidad de fusión.

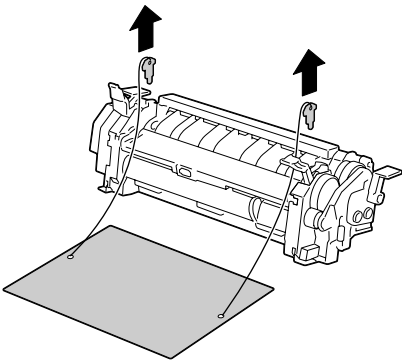
Nota Tenga cuidado de no tocar la superficie del rodillo del fusor.



a

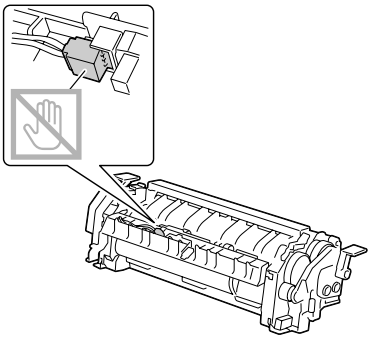


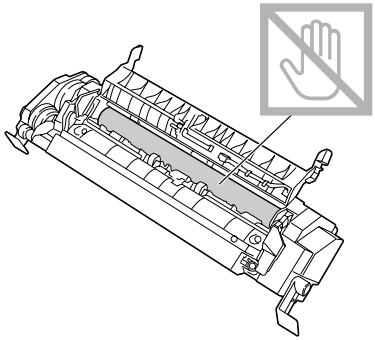
b



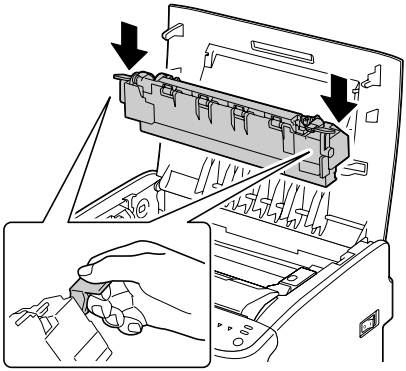
¡Importante!

No tocar el sensor de salida de papel y tel rodillo del fusor en la unidad de fusión.



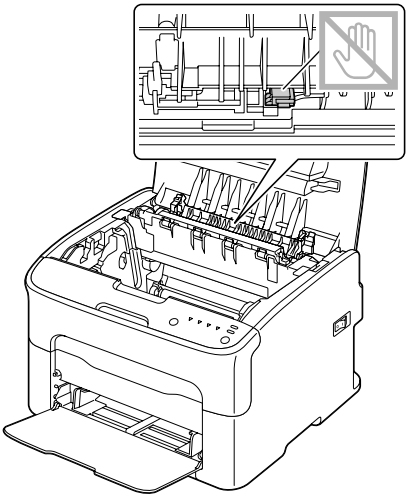


6 Mientras se levanta la unidad de fusión con ambas manos (una a cada lado), inserte verticalmente la unidad de fijación.



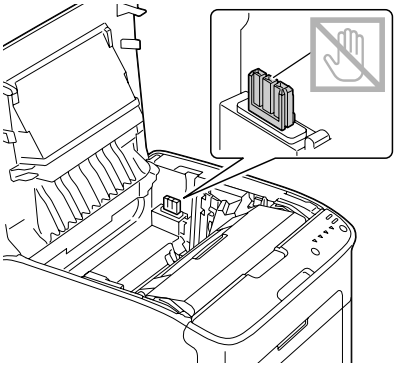
¡Importante!

No tocar el sensor de salida de papel en la unidad de fusión.

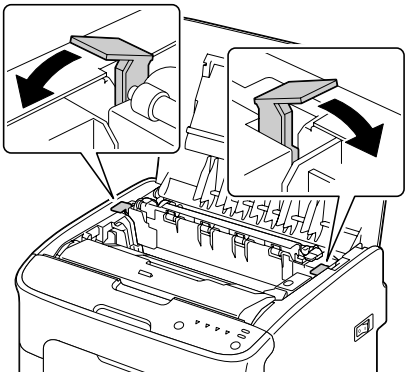


¡Importante!

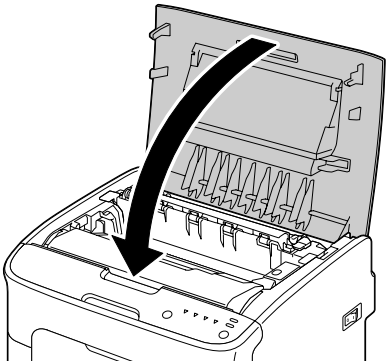
No tocar los conectores de ajuste de la unidad de fusión ni del aparato.



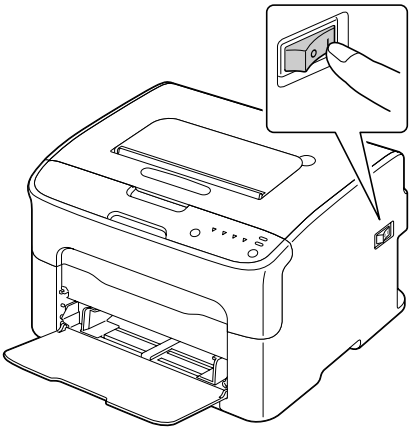
7 Después de haber instalado firmemente la unidad de fusión, desplace las asas azules hacia usted.



8 Cierre cuidadosamente la cubierta superior.



9 Enchufe nuevamente el cable de alimentación y encienda el aparato.



Mantenimiento 6

Mantenimiento de la impresora

PRECAUTIÓN

Lea atentamente todas las etiquetas de precaución y advertencia, cerciorándose de seguir todas las instrucciones que contienen. Estas etiquetas se hallan en el interior de las cubiertas de la impresora y el interior del gabinete de la impresora.

Trate la impresora con cuidado para prolongar su vida útil. Cualquier maltrato puede provocar daños y extinguir la garantía. Si quedasen restos de papel y polvo en el interior o el exterior de su impresora, el rendimiento de la impresora podría perjudicarse, reduciéndose la calidad de impresión; por lo que conviene limpiar periódicamente la impresora. Tenga en cuenta siempre las siguientes directivas.

¡ADVERTENCIA!

Desconecte la impresora y desenchufe el cable de alimentación así como todos los cables de interfaz antes de la limpieza. No vierta agua o detergente en la impresora ya que ello podría dañarla, pudiendo ocurrir un choque eléctrico.

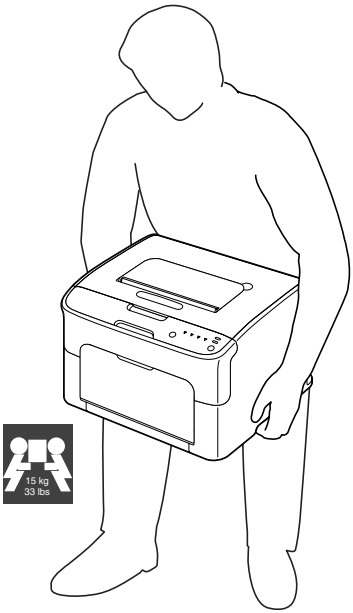
PRECAUTIÓN

La unidad de fijación está caliente. Cuando se abre la cubierta superior, la temperatura de la unidad de fusión va disminuyendo paulatinamente (una hora de espera).

- Tenga cuidado al limpiar el interior de la impresora o al eliminar atascamientos de medios de impresión dado que el fijador y otras piezas internas pueden estar muy calientes.
- No coloque ningún objeto encima de la impresora.
- Utilice un paño blando para limpiar la impresora.
- No rocíe nunca soluciones de limpieza directamente en la superficie de la impresora, las partículas líquidas podrían penetrar a través de los orificios de ventilación y dañar los circuitos internos.

- Evite utilizar soluciones abrasivas, corrosivas o soluciones que contengan disolventes (tales como alcohol y bencina) para limpiar la impresora.
- Probar siempre cualquier solución de limpieza (tal como un detergente suave) en una pequeña área poco llamativa de su impresora para verificar la acción de la solución.
- No utilice nunca dispositivos afilados o muy gruesos, tales como esponjas de limpieza de alambre o plástico.
- Cierre siempre cuidadosamente las tapas de la impresora. No exponga nunca la impresora a vibraciones.
- No coloque ninguna cubierta en la impresora inmediatamente después del uso. Apáguela y espere hasta que se haya enfriado.
- No deje abiertas las cubiertas de la impresora por largos periodos de tiempo, especialmente en lugares con abundante iluminación, ya que la luz podría dañar el cartucho de filmación.
- No abra la impresora durante la impresión.
- No coloque pilas de papel en la impresora.
- No lubrique ni desmonte la impresora.
- No incline la impresora.
- No toque los contactos eléctricos, los engranajes ni los dispositivos del láser. Esto puede ocasionar daños en la impresora y provocar merma en la calidad de impresión.
- Mantenga los medios en la bandeja de entrega a un nivel mínimo. Si las pilas de medios de impresión son muy altas, su impresora podría experimentar atascamientos de medios de impresión y enrollamiento excesivo del medio.
- Mantenga la impresora a nivel para evitar el derrame del tóner.

- Cuando levante la impresora, sujétela por las áreas mostradas en la ilustración.



- Si tóner entra en contacto con la piel, quítelo lavándose con agua fría y un jabón neutro.

PRECAUTIÓN

Si le entrase tóner a los ojos, láveselos de inmediato con agua fría y consulte a un médico.

- Cerciórese de que las piezas retiradas durante la limpieza sean sustituidas antes de volver a enchufar la impresora.

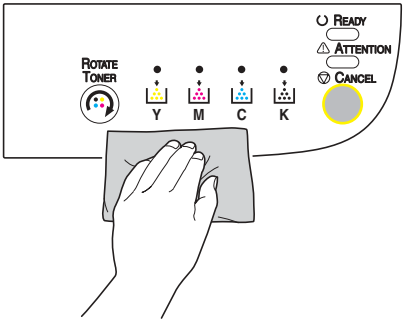
Limpieza de la impresora

PRECAUTIÓN

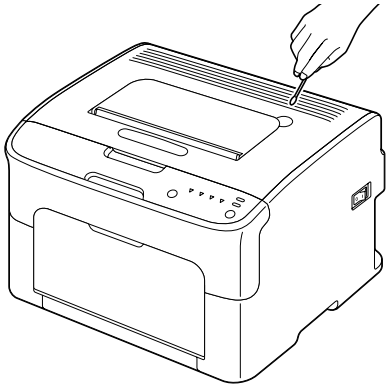
Cerciórese de apagar la impresora y de desenchufar el cable de alimentación antes de limpiarla. Cerciórese de apagar la impresora cuando vaya a limpiar la ventana del cabezal de impresión.

Exterior

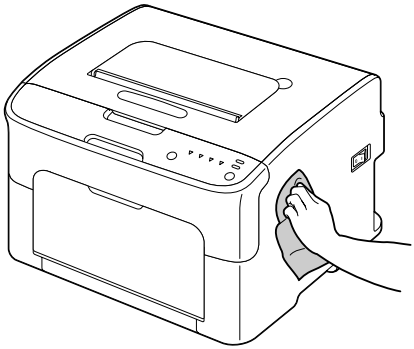
Panel de control



Rejilla de ventilación



Exterior de la impresora

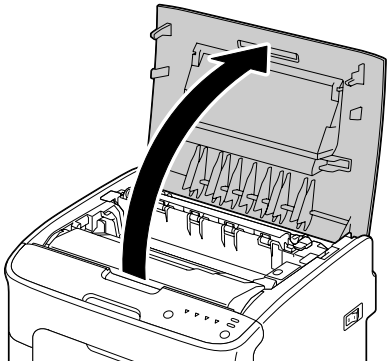


Interior

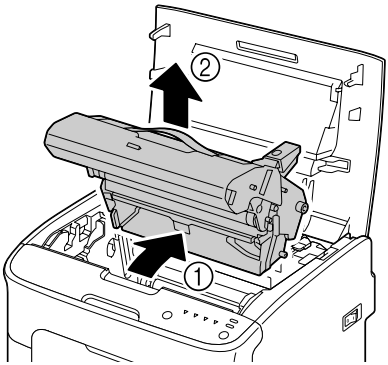
Limpieza del rodillo de alimentación de medios de impresión

1 Abra la cubierta superior.

Nota Si hubiera papel en la bandeja de entrega, sáquelo y pliegue la bandeja de entrega antes de abrir la cubierta superior.

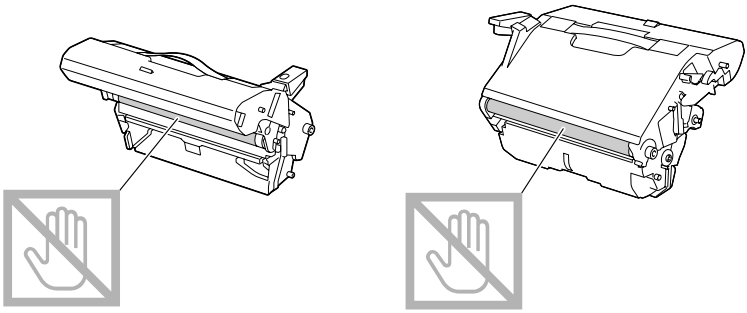


2 Sostenga el asa y desplácela ligeramente hacia atrás. Paso seguido extraiga verticalmente el cartucho de filmación.

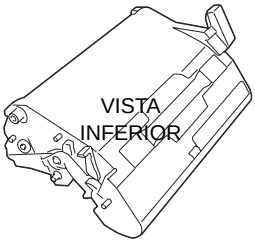


¡Importante!

No tocar el tambor de PC del cartucho de filmación.

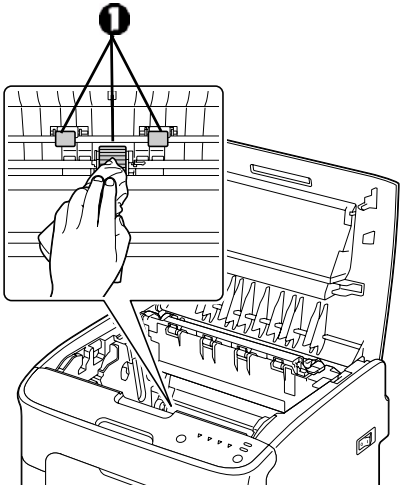


Coloque en posición horizontal el cartucho de filmación retirado como se muestra en la ilustración de la derecha.



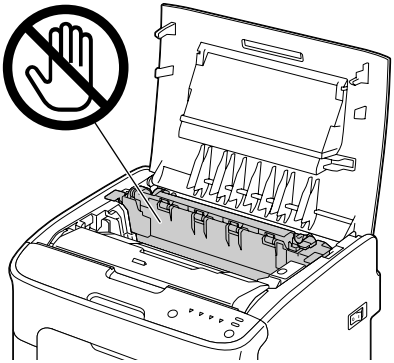
Cerciórese de mantener el cartucho de filmación en posición horizontal y colocarlo en un lugar donde no se pueda ensuciar. No deje el cartucho de filmación retirado por más de 15 minutos y no lo coloque en un lugar donde pueda estar expuesto a la luz directa (como por ejemplo la luz solar).

3 Limpie los rodillos de alimentación de papel (1, vista inferior) con un paño suave y seco.



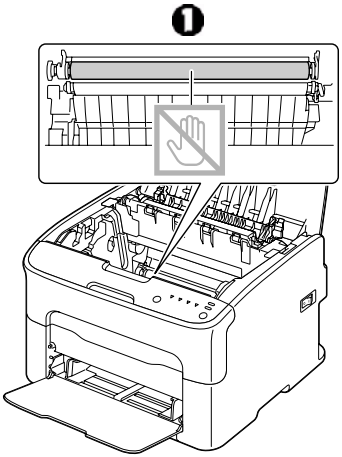
PRECAUTIÓN

El área alrededor de la unidad de fusión está extremadamente caliente. El tocar cualquiera pieza que no sea las palancas indicadas puede provocar quemaduras. Si sufriera usted una quemadura, refresque inmediatamente la piel en agua fría y consulte a un médico.

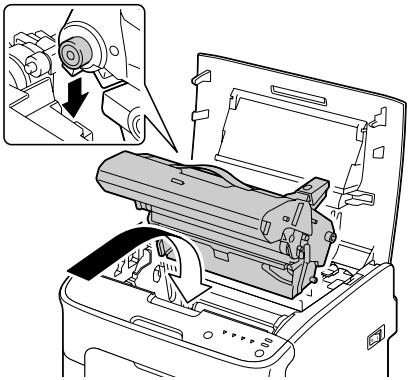


¡Importante!

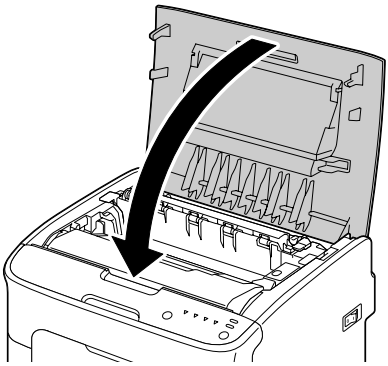
Si se toca la superficie de la correa de transferencia se puede mermar la calidad de impresión.
Tenga cuidado de no tocar la superficie del rodillo de transferencia (1, vista inferior).



4 Inserte lenta y verticalmente el cartucho de filmación y a continuación presiónelo ligeramente hacia usted para concluir la reinstalación del cartucho de filmación.



5 Cierre cuidadosamente la cubierta superior.



Limpieza de la ventana del cabezal de impresión

1 Siga la operación descrita a continuación para conmutar la impresora al modo de Limpieza de cabezal de impresión.

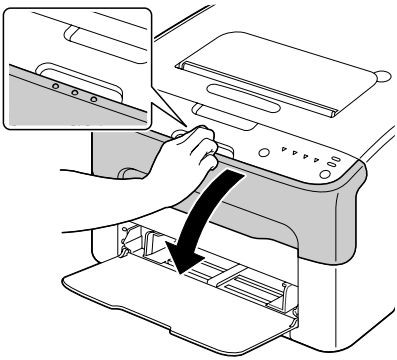
- Mantenga pulsada la tecla Rotate Toner durante 5 a 9 segundos.
- Pulse la tecla **Limpieza de cabezal de impresora** en el registro Panel de la utilidad Panel remoto.

  La impresora entrará al modo Limpieza de cabezal de impresión y se encenderá el indicador de tóner magenta.

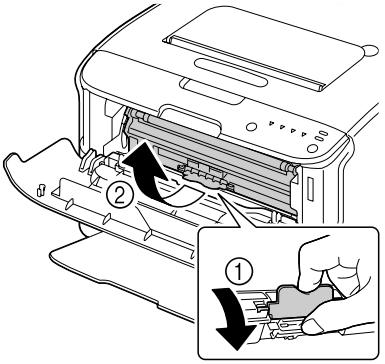
Nota No es posible cancelar (tampoco pulsando la tecla Cancel) la limpieza del cabezal de impresión antes que la operación haya concluido.
Si se hubiese iniciado accidentalmente el modo de limpieza del cabezal de impresión siga los pasos 2 a 4 y paso seguido los pasos 10 a 14 (obviando los pasos 5 a 9) para salir del modo de limpieza del cabezal de impresión.

2 Abrir la cubierta frontal.

Nota Antes de abrir la cubierta frontal, abra la bandeja 1, si no estuviese ya abierta.

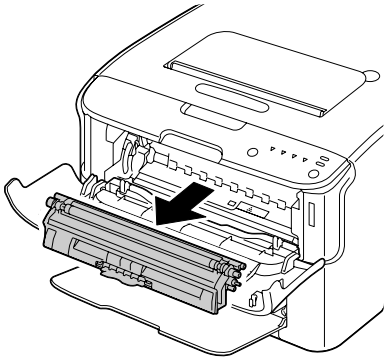


3 El cartucho de tóner magenta se habrá desplazado a la posición de cambio. Baje la palanca del cartucho de tóner hasta que éste se desbloquee y muévalo ligeramente hacia usted.



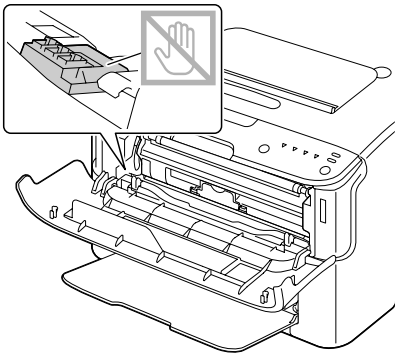
4 Extraiga el cartucho del tóner.

Nota Una vez extraído el cartucho de tóner magenta, se habrá creado un espacio dentro de la impresora desde el cual se podrá limpiar fácilmente la ventana del cabezal de impresión.



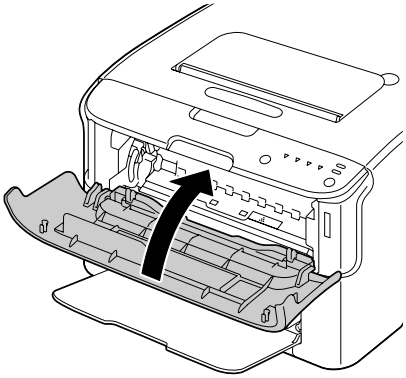
¡Importante!

No toque el contacto indicado en la ilustración.

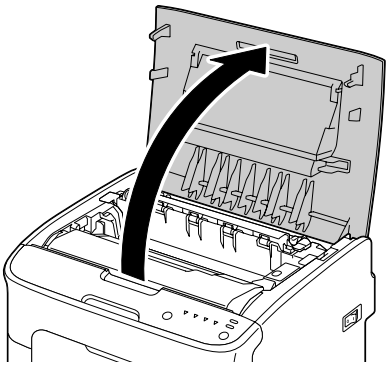


5 Cierre la cubierta frontal.

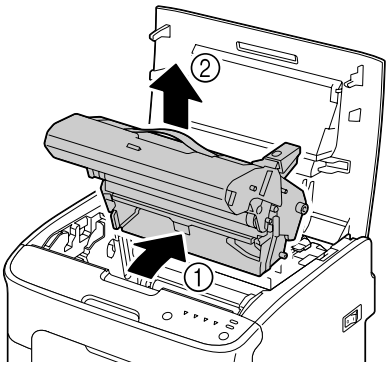
Nota El cartucho de tóner rotará dentro de la impresora.



6 Una vez que los cartuchos de tóner hayan terminado de rotar y todos los indicadores hayan empezado a parpadear, abra la cubierta superior.

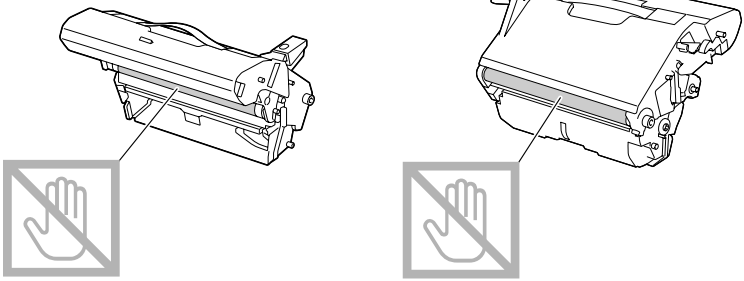


7 Sostenga el asa y desplácela ligeramente hacia atrás. Paso seguido extraiga verticalmente el cartucho de filmación.

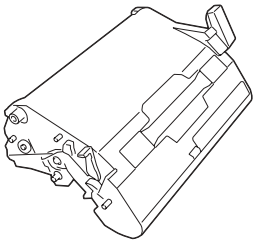


¡Importante!

No tocar el tambor de PC del cartucho de filmación.



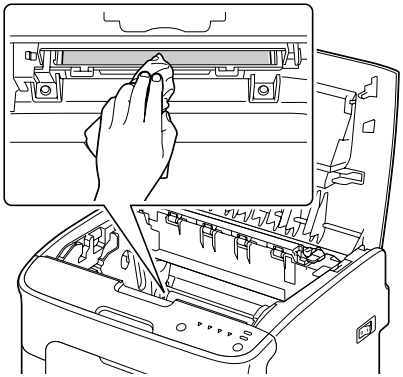
Coloque en posición horizontal el cartucho de filmación retirado como se muestra en la ilustración de la derecha.



Cerciórese de mantener el cartucho de filmación en posición horizontal y colocarlo en un lugar donde no se pueda ensuciar. No deje el cartucho de filmación retirado por más de 15 minutos y no lo coloque en un lugar donde pueda estar expuesto a la luz directa (como por ejemplo la luz solar).

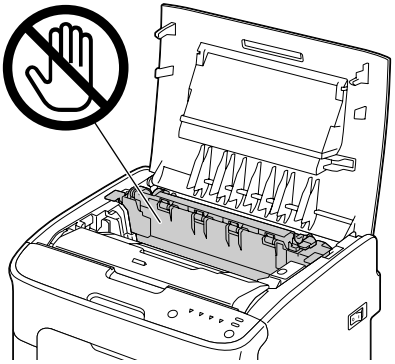
8 Limpie la ventana del cabezal de impresión con un paño suave y seco.

VISTA INFERIOR



PRECAUTIÓN

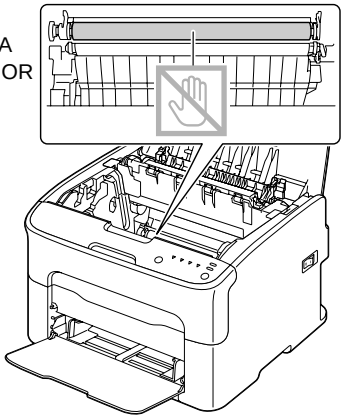
El área alrededor de la unidad de fusión está extremadamente caliente. El tocar cualquiera pieza que no sea las palancas indicadas puede provocar quemaduras. Si sufriera usted una quemadura, refresque inmediatamente la piel en agua fría y consulte a un médico.



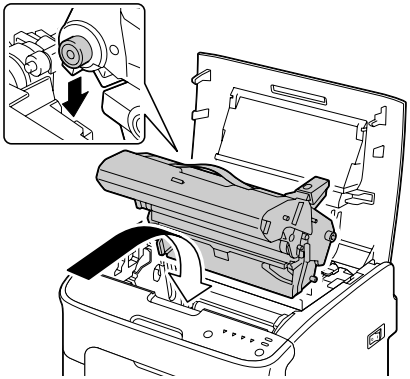
¡Importante!

Si se toca la superficie de la correa de transferencia se puede mermar la calidad de impresión.
Tenga cuidado de no tocar la superficie del rodillo de transferencia.

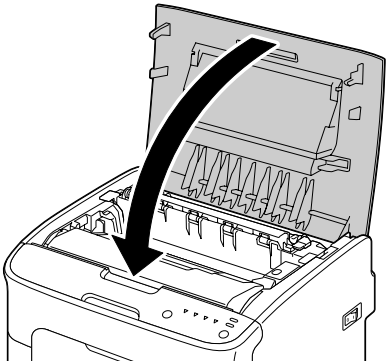
VISTA INFERIOR



9 Inserte lenta y verticalmente el cartucho de filmación y a continuación presiónelo ligeramente hacia usted para concluir la reinstalación del cartucho de filmación.



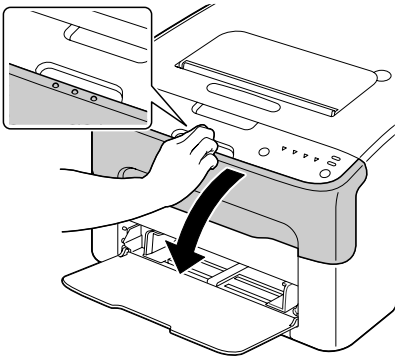
10 Cierre la cubierta superior.



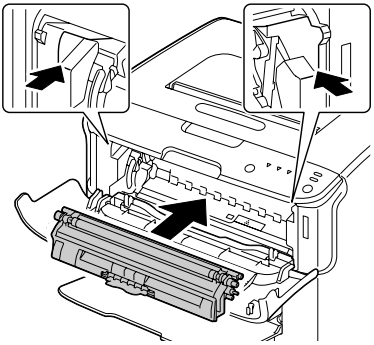
11 Pulse la tecla Cancel.

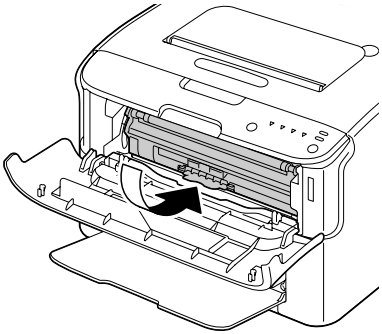
Todos los indicadores dejarán de parpadear y el indicador de tóner magenta se encenderá.
Los cartuchos de tóner rotarán dentro de la impresora.

12 Una vez que los cartuchos de tóner hayan terminado de rotar, abra la cubierta frontal.



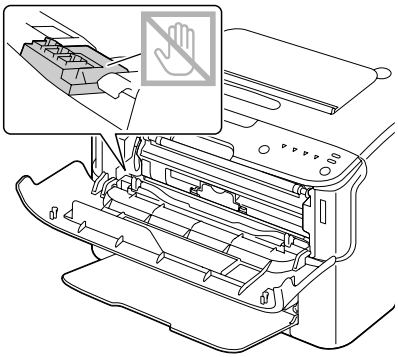
13 Alinee las guías a cada lado del cartucho de tóner con sus sujeciones y a continuación inserte el cartucho.



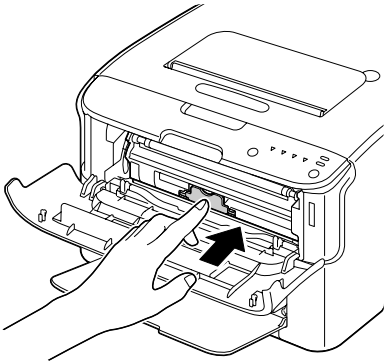


¡Importante!

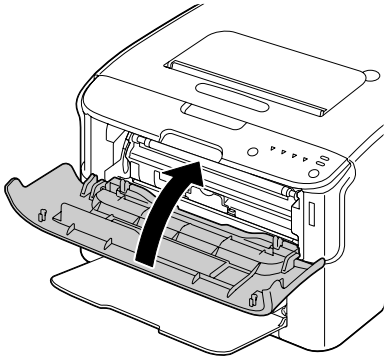
No toque el contacto indicado en la ilustración.



14 Presione el cartucho de tóner magenta hasta que encaje en su lugar.



15 Cierre la cubierta frontal.



7 Eliminación de fallos

Introducción

Este capítulo contiene información que le ayudará resolver problemas de impresión o que al menos le guiará a las fuentes adecuadas de ayuda.

Prevención de atascamientos de papel	page 7-86
Descripción del recorrido del papel	page 7-87
Mensajes del indicador	page 7-88
Eliminación de atascamientos de papel	page 7-93
Resolución de problemas de atascamiento de papel	page 7-101
Cómo resolver otros problemas	page 7-103
Cómo resolver problemas de calidad de impresión	page 7-106

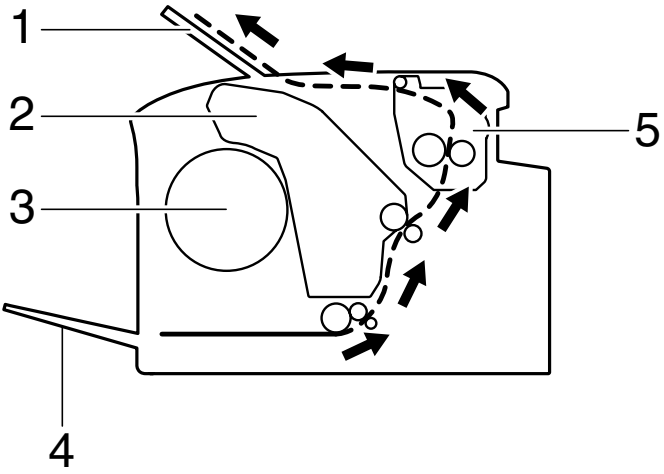
Prevención de atascamientos de papel

Cerciórese de que...
El medio de impresión satisfaga las especificaciones de la impresora.
El medio de impresión esté plano, especialmente en el borde delantero.
La impresora se encuentre en una superficie dura, plana y horizontal.
El papel se guarde en un lugar seco protegido de la humedad.
Se ajusten siempre las guías de papel en la bandeja 1 *después* de insertar el medio *(una guía ajustada indebidamente puede perjudicar la calidad de impresión, provocando atascamientos de papel o daño a la impresora).*
Se cargue siempre el papel con la cara de impresión hacia arriba en la bandeja *(muchos fabricantes colocan una flecha al extremo de la envoltura para indicar la cara de impresión).*

Evite ...
Medios de impresión doblados, arrugados o arrollados excesivamente
Doble alimentación *(sacar el papel y abanicar las hojas, podrían estar pegadas).*
Cargar a la vez más de un tipo / tamaño / peso de medio de impresión en una bandeja.
Sobrecargar las bandejas.
Que la bandeja de salida se llene excesivamente *(la bandeja de salida cara abajo tiene una capacidad de 100 hojas, puede producirse atascamiento si se permite la acumulación de más de 100 hojas a la vez).*

Descripción del recorrido del papel

La descripción del recorrido de los medios de impresión dentro de la impresora le ayudará a localizar atascamientos.



1 Bandeja de entrega

2 Cartucho de filmación

3 Carrusel de cartuchos de tóner

4 Bandeja 1

5 Unidad de fusión

Mensajes del indicador

Los indicadores del panel de control proporcionan información en la impresora y ayudan a localizar los problemas.

Mensajes de estado

Los mensajes de estado indican el estado actual de la impresora.

El estado de la impresora puede también verificarse en la utilidad Panel remoto. (Consulte “Trabajo con la utilidad Panel remoto” on page 26.)

Indicador Ready (verde)	**Indicador Attention (naranja)**	**Condición**	**Acción**
Desactivado	Desactivado	Apagado	Ninguna
Parpadea lentamente	Desactivado	Modo de ahorro de energía	Ninguna
Activado	Desactivado	Preparada para imprimir	Ninguna
Parpadea normalmente	Desactivado	Procesando datos	Ninguna
		Imprimiendo	
Activado	Activado	Inicializando (encendido)	Ninguna
		Cancelando un trabajo de impresión	

Mensajes de advertencia

Estos mensajes indican que ha ocurrido una condición de alerta en la impresora.

Indicador Ready (verde)	**Indicador Attention (naranja)**	**Indicador de tóner (naranja)**	**Condición**	**Acción**
Activado	Desactivado	Parpadea lentamente	Tóner casi vacío	Preparar el nuevo cartucho de tóner.
Activado	Desactivado	Parpadea normalmente	Se ha instalado el cartucho de tóner de tipo no aprobado.	Instale un cartucho de toner OKI original.

Indicador Ready (verde)	Indicador Attention (naranja)	Indicador de tóner (naranja)	Condición	Acción
Activado	Desactivado	Parpadea rápidamente	No se ha instalado un cartucho de tóner que sea compatible.	Instale un cartucho de toner OKI original. Véase page 5-48.
Parpadea normalmente	Desactivado	Activado	No hay tóner ***Nota*** *Este mensaje aparece cuando* ***Tóner vacio parar*** *está configurado a* ***Apagado*** *en la utilidad Panel remoto.*	Sustituya el cartucho de tóner. ***Nota*** *Se puede seguir imprimiendo, pero no se garantizan buenos resultados de impresión.*
Activado	Parpadea lentamente	*	Cartucho de filmación casi agotado	Prepare el nuevo cartucho de filmación.
		*	Error de memoria del cartucho de tóner	Reinstale el cartucho del tóner especificado.
		*	Error de la interfaz de vídeo	Apague la impresora. Después de algunos segundos, encienda la impresora.
		*	Advertencia de proceso	Abra y cierre las cubiertas de la impresora. Si no se elimina el error con ello, apague la impresora. Después de algunos segundos, encienda la impresora.
Desactivado	Parpadea lentamente	*	Cartucho de filmación agotado	Cambie el cartucho de filmación.

* Difiere dependiendo del estado del tóner.

Mensajes de error

Estos mensajes indican errores que deberán corregirse antes de poder continuar un trabajo de impresión o de que el estado de la impresora vuelva a "Ready"

Indicador Ready (verde)	**Indicador Attention (naranja)**	**Indicador de tóner (naranja)**	**Condición**	**Acción**
Desactivado	Parpadea rápidamente	Activado	No hay tóner ***Nota*** *Este mensaje aparece cuando* ***Tóner vacio parar*** *está configurado a* ***Encendido*** *en la utilidad Panel remoto.*	Sustituya el cartucho de tóner. ***Nota*** *Este mensaje aparece cuando* ***Tóner vacio parar*** *está configurado a* ***Apagado*** *en la utilidad Panel remoto.* *Sin embargo, no se garantizan buenos resultados de impresión.*
Desactivado	Activado	Activado	El cartucho de tóner no está instalado.	Instale todos los cartuchos de tóner.
			Tóner vacío	Sustituya el cartucho de tóner.
Parpadea lentamente	Parpadea lentamente	*	Papel agotado	Cargue papel en la bandeja 1.
Parpadea alternada y lentamente		*	Error de tamaño de papel El tamaño de papel que se está imprimiendo es diferente del tamaño de papel especificado en el controlador de impresora.	Pulse la tecla Cancel para cancelar el error. Para imprimir en papel del tamaño especificado en el controlador de impresora, cargue papel del tamaño correcto en la bandeja 1 y paso seguido reintente la impresión del trabajo.

Indicador Ready (verde)	Indicador Attention (naranja)	Indicador de tóner (naranja)	Condición	Acción
Desactivado	Parpadea lentamente	*	Memoria llena	Pulse la tecla de Cancel. Si no se elimina el error con ello, apague la impresora. Después de algunos segundos, encienda la impresora.
Desactivado	Parpadea normalmente	*	La cubierta superior o la cubierta frontal está abierta.	Cierre la cubierta frontal y la cubierta superior.
		*	El cartucho de filmación no está instalado.	Instale el cartucho de filmación.
Desactivado	Parpadea rápidamente	*	Atascamiento de medios de impresión	Elimine el atascamiento, cierre las cubiertas y continúe con el trabajo de impresión.
Desactivado	Parpadea rápidamente	Todos parpadean	Error de proceso	Abra y cierre las cubiertas de la impresora. Si no se elimina el error con ello, apague la impresora. Después de algunos segundos, encienda la impresora.
Desactivado	Activado	Todos parpadean	Cartucho de filmación agotado	Cambie el cartucho de filmación.

* Difiere dependiendo del estado del tóner.

Mensaje de servicio

Este mensaje indica un error más serio que únicamente un técnico de servicio puede corregir.

Indicador Ready (verde)	Indicador Attention (naranja)	Indicador de tóner (naranja)	Condición	Acción
Parpadea rápidamente	Parpadea rápidamente	Todos parpadean	Error grave	Apague la impresora. Después de algunos segundos, encienda la impresora. Si el problema persiste, contacte el servicio técnico.

Eliminación de atascamientos de papel

Para evitar daños retire siempre suavemente el medio de impresión atascado, sin romperlo. Cualquier trozo de papel que permanezca dentro de la impresora, tanto grande como pequeño, puede obstruir el recorrido del papel y provocar atascamientos ulteriores. No vuelva a cargar medios de impresión que han estado atascados.

¡Importante!

La imagen no estará fijada en el medio antes del proceso de fusión. Si Ud. tocase la superficie impresa, el tóner puede adherirse a sus manos, por lo que se debe evitar tocar la cara de impresión al extraer medio atascado. Cerciórese de no derramar tóner dentro de la impresora.

PRECAUTIÓN

El tóner no fijado puede ensuciar las manos, la ropa o cualquier objeto con el que entre en contacto.
Si llegara a ensuciar accidentalmente su ropa con tóner, sacúdala ligeramente para retirarlo lo más que se pueda. Si quedase aún tóner en la vestimenta, enjuáguela con agua fría, no caliente, para retirarlo. Si tóner entrara en contacto con la piel, quítelo lavándose con agua fría y un jabón neutro.

¡ADVERTENCIA!

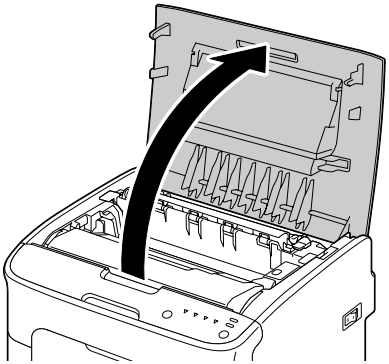
Si le entrase tóner a los ojos, láveselos de inmediato con agua fría y consulte a un médico.

Si después de eliminar un atascamiento de medios de impresión permaneciese aún el mensaje de atascamiento en el panel de control, abra y cierre las tapas de la impresora. Esto eliminará el mensaje de atascamiento.

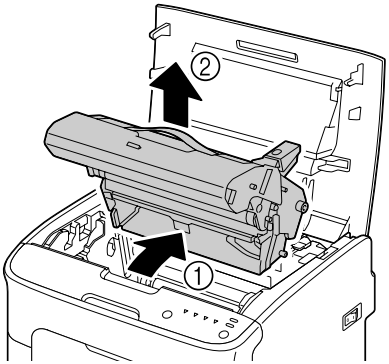
Eliminación de atascamientos

1 Abra la cubierta superior.

Nota Si hubiera papel en la bandeja de entrega, sáquelo y pliegue la bandeja de entrega antes de abrir la cubierta superior.

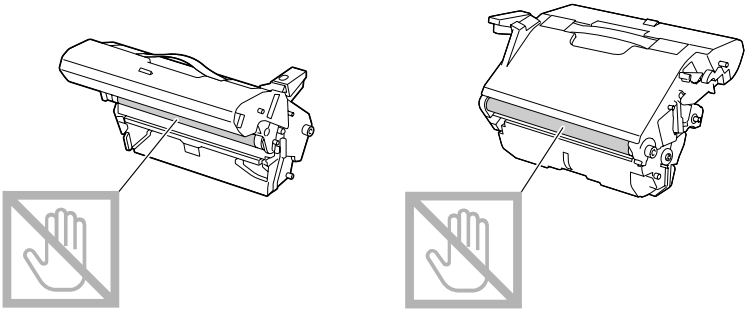


2 Sostenga el asa y desplácela ligeramente hacia atrás. Paso seguido extraiga verticalmente el cartucho de filmación.

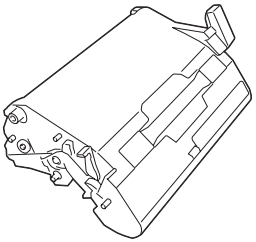


¡Importante!

No tocar el tambor de PC del cartucho de filmación.

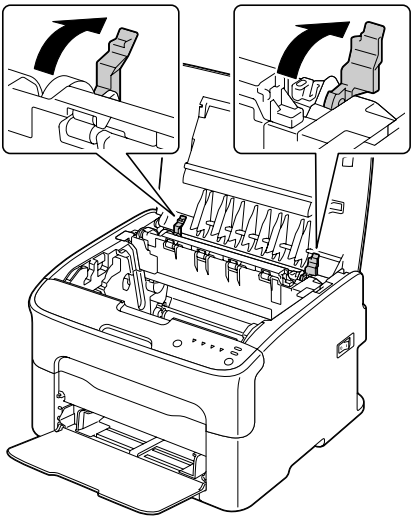


Coloque en posición horizontal el cartucho de filmación retirado como se muestra en la ilustración de la derecha.



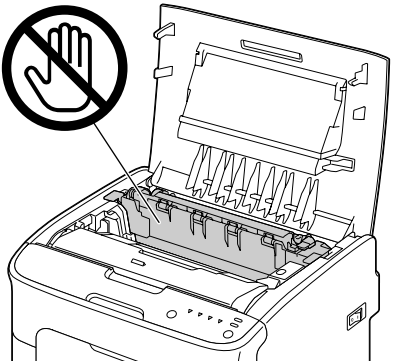
Cerciórese de mantener el cartucho de filmación en posición horizontal y colocarlo en un lugar donde no se pueda ensuciar. No deje el cartucho de filmación retirado por más de 15 minutos y no lo coloque en un lugar donde pueda estar expuesto a la luz directa (como por ejemplo la luz solar).

3 Desplace hacia atrás lo más posible las palancas de liberación de la unidad de fusión.

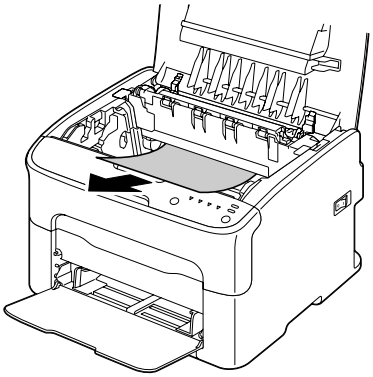


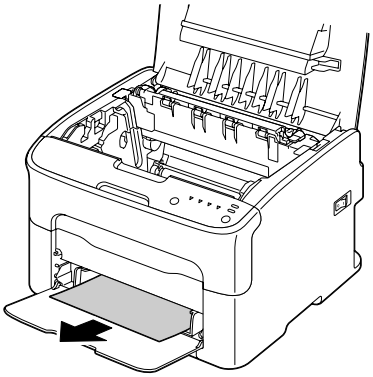
PRECAUTIÓN

El área alrededor de la unidad de fusión está extremadamente caliente. El tocar cualquiera pieza que no sea las palancas indicadas puede provocar quemaduras. Si sufriera usted una quemadura, refresque inmediatamente la piel en agua fría y consulte a un médico.

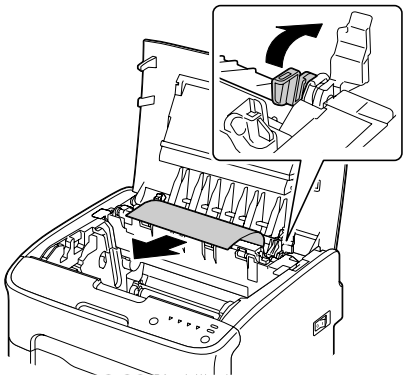


4 Retire el medio de impresión mal alimentado.



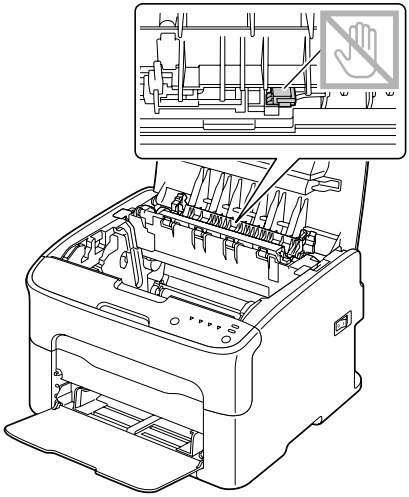


Nota Levante la cubierta de la unidad de fusión y retire los medios de impresión.



¡Importante!

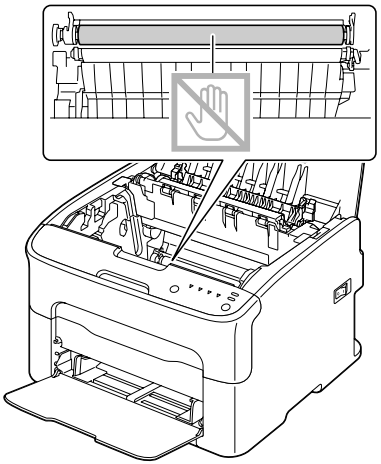
No tocar el sensor de salida de papel en la unidad de fusión.



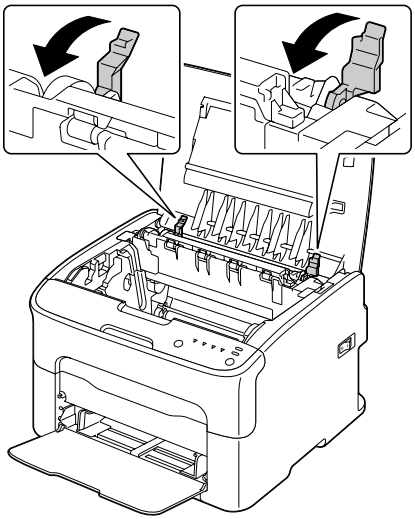
¡Importante!

Si se toca la superficie de la correa de transferencia se puede mermar la calidad de impresión.
Tenga cuidado de no tocar la superficie del rodillo de transferencia.

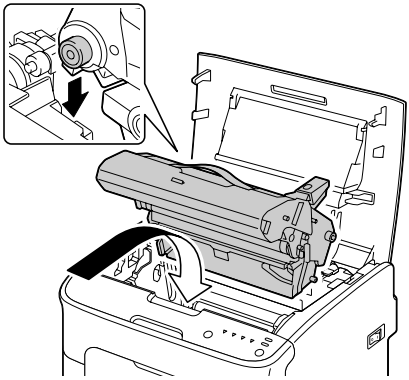
VISTA INFERIOR



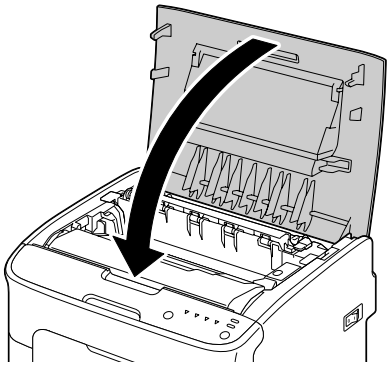
5 Devuelva las palancas de liberación del fusor a la posición de papel simple.



6 Inserte lenta y verticalmente el cartucho de filmación y a continuación presiónelo ligeramente hacia usted para concluir la reinstalación del cartucho de filmación.



7 Cierre cuidadosamente la cubierta superior.



Resolución de problemas de atascamiento de papel

Nota Los atascamientos frecuentes en cualquier área indican que ésta debe ser verificada, reparada o limpiada. También puede haber atascamientos frecuentes si se utiliza medios de impresión no compatibles.

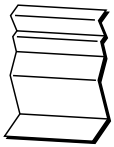
Síntoma	Causa	Solución
Varias hojas pasan juntas por la impresora.	Los bordes delanteros de los medios de impresión no son lisos.	Saque papel y alise los bordes delanteros. Luego, recárguelo.
	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por uno nuevo y seco.
No desaparece el mensaje de atascamiento.	Aún existe papel atascado en la impresora.	Vuelva a controlar el recorrido del papel y cerciórese de haber eliminado todos los atascamientos de papel.
Hay medios de impresión atascados.	El medio de impresión no ha sido colocado correctamente en la bandeja.	Elimine el papel atascado y reposicione el medio correctamente en la bandeja.
	El número de hojas en la bandeja excede el límite superior admisible.	Retire el exceso de medios de impresión y vuelva a cargar el número correcto de hojas en la bandeja.
	Las guías de medios no están correctamente ajustadas al tamaño del medio de impresión.	Ajuste las guías papel en la bandeja 1 para que coincidan con el tamaño del papel.
	El medio de impresión en la bandeja se encuentra arrugado o plegado.	Retire el medio de impresión, alíselo y vuelva a cargarlo. Si aún se quedase atascado, deje de usar este medio.
	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por uno nuevo y seco.

Síntoma	Causa	Solución
Hay medios de impresión atascados.	La hoja de etiquetas recomendada está orientada incorrectamente en la bandeja 1.	Cargue las hojas de etiquetas conforme a las instrucciones del fabricante.
	Se utiliza medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Véase “Medios de impresión” on page 31.
	El rodillo de alimentación de papel está sucio.	Limpie el rodillo de alimentación de medios de impresión. Para más detalles consulte “Interior” on page 71.

Cómo resolver otros problemas.

Síntoma	Causa	Solución
En interruptor de la impresora no está encendido.	El cable de alimentación no está enchufado correctamente a la toma.	Apague la impresora, cerciórese que el cable de alimentación esté enchufado correctamente a la toma y encienda la impresora.
	Algo no está bien con la toma de corriente que Ud. está usando para la impresora.	Conecte otro aparato eléctrico a la toma y verifique si funciona correctamente.
	El interruptor no se ha encendido correctamente (posición I).	Ponga el interruptor en la posición apagado (O) y luego nuevamente a la posición encendido (I).
	La impresora está conectada a una toma con un voltaje o frecuencia que no coincide con las especificaciones de la impresora.	Utilice una red eléctrica con las especificaciones enumeradas en el anexo A, "Especificaciones técnicas".
La impresión tarda mucho tiempo.	La impresora está configurada a un modo de impresión lento (p. ej. para papel grueso).	Lleva más tiempo imprimir medios especiales. Si utiliza papel normal, cerciórese de que el tipo de medio de impresión esté configurado correctamente en el controlador.
	La impresora se encuentra configurada al modo de ahorro de energía.	Estando en el modo de ahorro de energía, tardará un poco hasta que comience la impresión.
	El trabajo es muy complejo.	Espere. No requiere tomar ninguna medida.
	Se ha instalado un cartucho de tóner para una región diferente o de un tipo no aprobado.	Instale un cartucho de toner OKI original específico para su impresora.

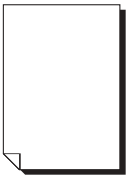
Síntoma	Causa	Solución
Salen páginas en blanco durante la impresión.	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos o vacíos.	Controle los cartuchos de tóner. La imagen no se imprimirá correctamente o no del todo si los cartuchos están vacíos.
	Se está utilizando el tipo de papel incorrecto.	Verifique que el tipo de medio configurado en el controlador coincida con el medio de impresión cargado en la impresora.
No se imprimen todas las páginas.	Se ha pulsado la tecla Cancel.	Cerciórese de que no se haya pulsado la tecla Cancel durante la impresión de su trabajo.
	La bandeja está vacía.	Controle que las bandejas estén cargadas, correctamente colocadas y aseguradas.
	Se imprime un documento con un archivo de superposición que ha sido creado con un controlador de impresora inadecuado.	Imprima el archivo de superposición usando un controlador de impresora adecuado.
La impresora se reinicia o se apaga frecuentemente.	El cable de alimentación no está enchufado correctamente a la toma.	Apague la impresora, cerciórese que el cable de alimentación esté enchufado correctamente a la toma y encienda la impresora.
	Ha ocurrido un error de sistema.	Póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.
La impresión es incorrecta en varias copias con N-up.	Se ha configurado tanto la aplicación como el controlador a intercalación.	Para N-up en copias múltiples, elija Intercalar únicamente en el registro Básico del controlador. No configure la intercalación en la aplicación.
Se escuchan ruidos inusuales.	La impresora no está nivelada.	Coloque la impresora en una superficie dura, plana y horizontal.
	Hay un objeto extraño dentro de la impresora.	Apague la impresora y extraiga el objeto. Si no le es posible extraerlo, contacte el servicio técnico.

Síntoma	Causa	Solución
El papel está arrugado. 	El papel está húmedo o se ha derramado agua en él.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por uno nuevo y seco.
	El rodillo de alimentación de medios o el fusor están defectuosos.	Verifique si presentan daños. Si fuera necesario, póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.
	Se utiliza medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Véase “Medios de impresión” on page 31.

Cómo resolver problemas de calidad de impresión

¡Importante!

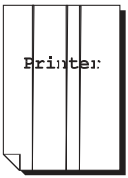
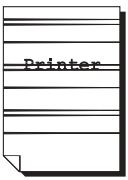
Si no se pudo resolver el problema, incluso después de haber llevado a cabo lo que se indica anteriormente, póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.

Síntoma	Causa	Solución
No se ha impreso nada o hay áreas en blanco en la página impresa. 	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños.
	El cartucho de filmación puede estar defectuoso.	Saque el cartucho de filmación y controle si presenta daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.
	El papel está húmedo.	Regule la humedad en el ambiente de almacenamiento de medios de impresión. Quite el papel húmedo y sustitúyalo por uno nuevo y seco.
	El medio de impresión configurado en el controlador de la impresora no coincide con el medio de impresión cargado en la impresora.	Cargue el medio de impresión correcto en la impresora.
	La red eléctrica no satisface las especificaciones de la impresora.	Utilice una red eléctrica con las especificaciones adecuadas.
	Están siendo alimentadas varias páginas al mismo tiempo.	Saque papel de la bandeja y verifique si existe electricidad estática. Abanique papel simple u otros medios de impresión y colóquelos en la bandeja.
	El medio de impresión no está colocado correctamente en la bandeja.	Saque el medio de impresión, golpéelo suavemente en la mesa y vuelva a colocarlo realineando las guías de medios.

Síntoma	Causa	Solución
La hoja entera se imprime en negro o en color.	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.
	El cartucho de filmación puede estar defectuoso.	Saque el cartucho de filmación y controle si presenta daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.
La imagen es demasiado clara, hay poca densidad de imagen.	El cabezal de impresión está sucio.	Limpie la ventana del cabezal de impresión.
	El papel está húmedo.	Retire el medio de impresión húmedo y sustitúyalo por medio de impresión nuevo y seco.
	No queda suficiente tóner en el cartucho.	Sustituya el cartucho de tóner.
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.
	El tipo de medio de impresión está mal configurado.	Cuando imprima etiquetas, postales, papel grueso o papel membretado, especifique el tamaño correcto del papel en el controlador de la impresora.
La imagen es muy oscura.	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.
	El cartucho de filmación puede estar defectuoso.	Saque el cartucho de filmación y controle si presenta daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.

Síntoma	Causa	Solución
La imagen es poco nítida, el fondo está ligeramente manchado; no hay suficiente brillo en la imagen impresa. 	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.
	El cartucho de filmación puede estar defectuoso.	Saque el cartucho de filmación y controle si presenta daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.
Densidad de impresión o del color es irregular. 	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos o por agotarse.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.
	El cartucho de filmación está defectuoso.	Saque el cartucho de filmación y controle si presenta daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.
	La impresora no está nivelada.	Coloque la impresora en una superficie dura, plana y horizontal.
Impresión irregular o imagen con manchas. 	El papel está húmedo.	Ajuste la humedad en el área de almacenamiento de medios de impresión. Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	Se utiliza medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Véase “Medios de impresión” on page 31.
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.
	El cartucho de filmación está defectuoso.	Saque el cartucho de filmación y controle si presenta daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.

Síntoma	Causa	Solución
No hay suficiente fusión o la imagen se desprende al frotarla.	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por uno nuevo y seco.
	Se utiliza medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Véase “Medios de impresión” on page 31.
	El tipo de medio de impresión está mal configurado.	Cuando imprima etiquetas, postales, papel grueso o papel membretado, especifique el tamaño correcto del papel en el controlador de la impresora.
Hay manchas de tóner o imágenes residuales.	Uno o más cartuchos de tóner pueden haber sido mal instalados o estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.
Hay manchas de tóner en el dorso de la página (independientemente de impresión dúplex).	El recorrido del papel está contaminado con tóner.	Imprima varias hojas en blanco y el exceso de tóner desaparecerá.
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.
	El cartucho de filmación está defectuoso.	Saque el cartucho de filmación y controle si presenta daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.

Síntoma	Causa	Solución
Áreas anormales (blancas o negras) aparecen en un patrón regular. 	El cabezal de impresión está sucio.	Limpie la ventana del cabezal de impresión.
	Un cartucho de tóner puede estar defectuoso.	Saque los cartuchos de tóner del color que provoca la imagen anormal. Sustitúyalo por un nuevo cartucho de tóner.
	El cartucho de filmación está defectuoso.	Saque el cartucho de filmación y controle si presenta daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.
Defectos de imagen. 	El cabezal de impresión está sucio.	Limpie la ventana del cabezal de impresión.
	Un cartucho de tóner puede tener un escape.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.
	Un cartucho de tóner puede estar defectuoso.	Saque el cartucho de tóner del color que provoca la imagen anormal. Sustitúyalo por un nuevo cartucho de tóner.
	El cartucho de filmación está defectuoso.	Saque el cartucho de filmación y controle si presenta daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.
En la imagen aparecen líneas laterales o bandas. 	La impresora no está nivelada.	Coloque la impresora en una superficie dura, plana y horizontal.
	El recorrido del papel está contaminado con tóner.	Imprima varias hojas, debiendo luego desaparecer el tóner en exceso.
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.
	El cartucho de filmación está defectuoso.	Saque el cartucho de filmación y controle si presenta daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.
Los colores no tienen aspecto correcto.	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Saque los cartuchos de tóner y verifique que el tóner esté distribuido uniformemente en cada rodillo del cartucho. Reinstale los cartuchos de tóner.

Síntoma	Causa	Solución
Los colores no son registrados adecuadamente; los colores están mezclados o varían de una página a otra.	El cartucho de filmación no está asentado correctamente.	Retire el cartucho de filmación y reinstálelo.
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.
	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por uno nuevo y seco.
El color está mal reproducido o acusa una densidad insuficiente.	El cartucho de filmación está defectuoso.	Saque el cartucho de filmación y controle si presenta daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.

Apéndice 8

Especificaciones del impressora

Impresora

Tipo	Impresora de escritorio a láser en color
Sistema de impresión	Diodo láser doble con espejo poligonal
Sistema de revelado	Sistema de revelado con monocomponente
Sistema de fusión	Sistema de rodillos calentados
Resolución	1200 dpi × 600 dpi o 600 dpi × 600 dpi
Primera impresión	Monocromo: 13 segundos para A4/carta (papel simple) A todo color: 22 segundos para A4/carta (papel simple)
Velocidad de impresión	Monocromo: 20 páginas por minuto para A4/carta (papel simple) A todo color: 5 páginas por minuto para A4/carta (papel simple)
Periodo de calentamiento	promedio 30 segundos en promedio (tiempo pasa pasar del modo de Ahorro de energía al modo Preparada)
Tamaños de medios de impresión	Ancho del papel: 92 hasta 216 mm (3,6 hasta 8,5 pulgadas) Longitud del papel: Papel simple: 195 a 356 mm (7,7 a 14,0 pulgadas) Papel grueso 1/2: 184 a 297 mm (7,7 a 11,7 pulgadas)
Papel/medios de impresión	Papel simple (60 a 90 g/m^2) Papel membretado Etiquetas Papel grueso (91 a 163 g/m^2) Papel grueso 2 (164 a 209 g/m^2) Tarjeta postal
Capacidad de alimentación	Papel simple: 200 hojas Etiquetas/Papel membretado/Postales/Papel grueso: 50 hojas
Capacidad de entrega	Bandeja de salida: 100 hojas (A4, carta)
Temperatura de funcionamiento	10° a 35° C (50° a 95° F)

Humedad de funcionamiento	15 a 85%
Alimentación eléctrica	120 V, 50 a 60 Hz 220 a 240 V, 50 a 60 Hz
Consumo de energía	120 V: 970 W o menos 220 a 240 V: 1.020 W o menos Modo de ahorro de energía: 14 W o menos
Amperaje	120 V: 8,2 A o menos 220 a 240 V: 4,4 A o menos
Datos de ruido	Impresión: 51 dB o menos (monocromo) 49 dB o menos (a todo color) Standby: 29 dB o menos
Dimensiones exteriores	Alto: 275 mm (10,8 pulgadas) Ancho: 396 mm (15,6 pulgadas) Profundidad: 380 mm (14,9 pulgadas)
Peso	11,5 kg (sin consumibles) 14,4 kg (con consumibles)
Interfaz	Conforme a USB 2.0
Memoria estándar	16 MB

Duración de los materiales de consumo

Sustituíbles por el usuario

Ítem	Duración media
Cartucho de tóner	**Cartucho inicial** = 500 páginas (A, M, C, N) **Cartucho de sustitución** = Capacidad estándar: 1.500 páginas (A, M, C) Alta capacidad: 2.500 páginas (A, M, C, N)
Cartucho de imagen	**Monocromo:** 45.000 páginas (impresión continua) 10.000 páginas (1 página por trabajo) **A todo color:** 11.250 páginas (impresión continua) 7.500 páginas (1 página por trabajo)
Unidad de fusión	50.000 páginas

Nota Los valores mencionados para los cartuchos de tóner y cartuchos de filmación indican el número de páginas de impresión simplex usando papel Carta/A4 con una cobertura de 5%.
La duración real variará (o se reducirá) dependiendo de las condiciones de impresión (cobertura, tamaño del papel, etc.), de las diferencias en el método de impresión, tales como impresión continua o impresión intermitente (por ejemplo impresión frecuente de trabajos de una página), o del tipo de papel usado, como por ejemplo papel grueso. Asimismo, la duración se verá afectada por la temperatura y humedad del entorno de impresión.

Sustituíbles por el servicio

Ítem	Duración media
Rodillo de transferencia	50.000 páginas